

WARSZAWA

## NASZ DOM

(TYGODNIK MÓD I POWIEŚCI)

PISMO ILLUSTROWANE, POŚWIĘCONE SPRAWOM KOBIECYM.

KRAKÓW

Rok LIII.

25 Stycznia 1913 r.

№ 4.

## TALENT ŻYCIA.

Troskliwi o przyszłość swej dziatwy rodzice bardzo głęboko zastanawiają się nad tem, jakie wykształcenie najpożyteczniejsze, jaki zawód najkorzystniejszym okazać się może, szukają rady ludzi kompetentnych, wertują pisma, zbierają informacje. Sądzą oni, że jeśli dzieci dobrze przyjmą praktycznie obmyśloną edukację, jeśli prócz tego uchronią się od nałogów i wad, a przyswoją sobie zalety porządnych ludzi—los ich jest mniej—więcej zapewniony, powodzenie ich nie minie.

Możnaby tu w pierwszym rzędzie ostrzedz przed jednym poważnym błędem. Powodzenie nie jest szczęściem, jakkolwiek ludzie jedno za drugie biorą, zdaje się jednak, że z tego nałogu ogół uleczyć—byłoby zadaniem nad siły. Wiemy, jak często kochający rodzice dla zapewnienia dziecku powodzenia zabijają jego szczęście, lub jak człowiek, przez całe życie goniąc tylko za pierwszym—skarży się, że drugiego nie znalazł. Zewnętrzne warunki pomyślności, co w ludziach z boku patrzących podziw lub zazdrość budzi—nie są obojętne dla szczęścia, lecz o niem nie stanowią. Jasna rzecz, że nędza, zależność, sieroctwo i osamotnienie, nadmiar ciężarów, na podźwignięcie których sił nie staje, wreszcie kalectwo, choroba, upośledzenie umysłowe i fizyczne—są to bardzo dotkliwe cierpienia i trudno wobec nich uspakajać się taniemi morałami, że człowiek we wszelkich warunkach może być szczęśliwym, jeśli ma czyste sumienie, lub że w miarę środków należy ograniczać swe potrzeby, a spokój i zadowolenie niechybnie osiągniemy. W pewnych warunkach równowagę i zadowolenie osiąga się kosztem tak wielkiego obniżenia swej ludzkiej wartości, że znacznie lepiej być mniej szczęśliwym a więcej wartym, być niezadowolonym filozofem niż zadowolonym wieprzem.

Nie podobna jednak zaprzeczyć, że miara pomyślności zewnętrznej jest również bardzo względna. Codziennie naprzy-

kład słyszeć można narzekania na kłopoty i troski materyalne z ust takich ludzi, których bieda byłaby dla niejednego dobrobytem, a zdarza się nawet, że bogaty człowiek po stracie majątku odbiera sobie życie, choć pozostawia tyle, ile niejednego biedak marzy wygrać na loteryi, lub posiadając takie uzdolnienie i takie stosunki, że mógłby bardzo korzystną znaleźć pracę, gdyby go zawsze myśl o pracy nie przerażała więcej, niż myśl o śmierci.

Dowodzi to, że istnieją między ludźmi ogromne różnice odporności na nieszczęście. Równie wielkie stwierdzić można w ich indywidualnem uzdolnieniu do szczęścia. Z tego punktu widzenia uznać należy słusność starej maksymy, że człowiek swoje szczęście lub nieszczęście sam w sobie nosi.

Los człowieka słabego zależy od tego, co z niego życie robi, silnego zaś od tego, co on ze swego życia robi. Patrząc wokoło siebie uważnie, przekonamy się, jak niesłychaną rzadkością jest u nas człowiek silny. Bierne poddawanie się zewnętrznym wpływom, zewnętrznym ciosom, cofanie się przed każdą zaporą, reagowanie na każdą przeciwność wybuchem skarg i żalów—to zjawisko najpowszechniejsze—a stosunkowo częstsze jeszcze wśród tych, co w przyjaznych żyją warunkach, niż tych, dla których dola jest macochą. Drudzy bowiem, choćby przez instynkt samozachowawczy, usiłują zmniejszać swe cierpienia i szukać sobie pociechy i ulgi: „Niedość, że mi źle, jeszcze się mam martwić?”—mówi sobie niejednen z nich, nie znajdując łatwych sposobów usunięcia złego. Optymizm jest filozofią nieszczęśliwych, gdyż pesymizm i niedola byłyby to dwie zbyt ciężkie na jedną istotę ludzką tortury. Nie był to bynajmniej przypadkowy objaw, że król Salomon u szczytu swej chwały i wielkości—doszedł do wniosku: „marność, marność i wszystko marność”. Nietylko zdolność odczuwania bólu i rozkoszy, trosk i uciech, lecz zdolność unikania jednych a stwarzania drugich w rozmaitym u ludzi pojawia się stopniu. Czasem nawet z pozoru trudno jest odróżnić,

co człowiek zawdzięcza zewnętrznym a co wewnętrznym warunkom szczęścia, zaś zazdrość ludzka ściga zawistnem okiem takie dobro nieraz, na które mniemany szczęśliwiec zapracował niemałym wysiłkiem i trudem i które każdy mógłby sobie tym samym kosztem przyswoić. Zazdroszczą człowiekowi, że ma dobre, rozumne i kochające dzieci, tacy, co skarżą się na swoje dzieci, złem wychowaniem je psując. Szczęście do dobrych sług miewają zwykle tylko dobre panie, a inne zamiast zmienić swe postępowanie względem służby, próbują odmawiać sąsiadkom ich „skarby” domowe. Zazdroszczą ludziom pogody umysłu lub dobrego humoru ci, co mogliby mieć znacznie lepszy, gdyby nad swą manią zrzędzenia lub kłótniwością zapanować chcieli; powodzenia w pracy tacy, którzy na żaden wysiłek nie umieją się zdobyć; szczęścia w miłości osoby niezdolne kochać nikogo, prócz siebie. Wartość życia, zarówno subiektywnie jak obiektywnie taksonowane, więcej zależy od tego, co człowiek w nie wnosi, niż od tego, co z niego bierze.

Wszystko to są stare, oklepane prawdy, jeśli je tu jednak przypominamy, to dlatego, że ogół ludzi pomija je stale w najdonioślejszych momentach—i drogo za to płaci—szczęściem swoim i dzieci swoich.

Gdy chodzi o pokierowanie ich rozwojem i wykształceniem, o wszystkie umiejętności i talenty troszczą się ojcowie i matki—prócz jednego najważniejszego, który zawsze w zaniedbaniu pozostaje: talent życia.

A nie jest to zdolność tak prosta i nie nabywa się łatwo, jeśli za młodu rozwinięta i wypielęgnowana nie została. Łatwiej nauczyć się w późniejszym wieku kilku martwych lub nowych języków, przyswoić sobie dużą erudycję w nieobjętej programem szkolnym gałęzi wiedzy—niż nauczyć się żyć bez odpowiednich ćwiczeń, nawyków i przykładów w latach dzieciństwa i młodości.

Jasna rzecz, że i tu chcąc uczyć, trzeba najprzód umieć samemu, i dlatego to czło-



wiek nieobliczalny, kapryśny, narwany lub niedołączny nigdy dobrym wychowawcą nie będzie. Umiejętność ta nie jest bynajmniej w prostym stosunku do charakteru ani też do inteligencji człowieka, choć nie jest czemś zupełnie od nich odrębnym. Wiemy, że bywają ludzie z gruntu zaci, lecz niemożliwi, nieznośni, bardzo mądrzy i uczeni a bardzo głupio kierujący swym życiem. Zdarzają się cnoty tak niemiłe, że stwarzają wkoło siebie pustkę, gdyż zamiast być, jak kwiaty, które rozwijają się, krzewią i barwią życie, są jak dyscyplina, brutalnie świszcząca na plecach bliźniego swego. Zdarza się i mądrość tak nieużyteczna, ciężka, tak źle zastosowana, lub tak zamknięta, szczelnie odgradzona od życia, że jednostka nią obdarzona w codziennych okolicznościach zupełnie nie jest zdolną rozwinąć więcej inteligencji, niż najtępszy i najmniej uprawiany umysł. Zdarzają się wreszcie osobniki mające wszelkie dane, by stanąć ponad przeciętnym tłumem, ale tak słabe, niedołężne, chwiejne, tak cofające się przed najdrobniejszą przeszkodą, że ich wyższość jest dla nich samych raczej źródłem cierpienia, gdyż stwarza ciągłe dotkliwe poczucie różnicy między tem, czem są, a do czego się czują powołani. Ludzie zapoznani, wykolejeni, skrzywdzeni moralnie, skarżący się na społeczeństwo, które ich nie ocenia wedle zasług, są to bardzo często ci, których nie nauczono żyć. Sami piętrzą przed sobą zapory, o które następnie rozbijają się. Odstarczają życzliwych, zrażają najlepszych przyjaciół, jęczą obojętnych—wkońcu skarżą się, że samymi wrogami otoczeni. Czasem mają zupełną słuszność, że zasługiwaliby nie tylko na sympatyę, lecz może na uwielbienie, ale nie umieją pozyskać ani jednej ani drugiego, a co gorsza, pozyskawszy, utrzymać, gdyż swe najlepsze uczucia zamykają w sobie—a drugim ukazują zawsze tylko zęby i pazury, choć sami nieraz przytem cierpią. Te kolczaste natury nie są to wcale, jakby się zdawać mogło; lub jak same mniemają—natury mocne, najczęściej silą się na to, by swą słabość wybuchami wojowniczości powierzchownej pokrywać.

Ważniejszem, niż wskazywanie tych wad, których lista daleka jest zresztą od wyczerpania, byłoby wyliczenie cech, na których się talent życia zasadza. Na ten temat możnaby napisać całą książkę—tu zdołamy zaledwie wskazać pewne zasadnicze punkty. Jednym z nich jest rozumna ekonomia sił. Trzeba się nauczyć zawczasu odróżniać rzeczy ważne od bagatelnych i nigdy energii na te ostatnie nie trwonić. Upieranie się przy drobnostkach, walka zacięta o „gołono i strzyżono”—nietylko w prywatnem lecz i w publicznem życiu

jest źródłem wielkiego marnotrawstwa sił, wielu starć, niechęci, nienawiści, skutkiem czego często najcenniejsze okazy idą na marne. Zdolność przełamywania trudności i nawiązanie do zmagania się z niemi sprawiają, że zmniejsza się ich liczba. To, co dla jednego trudne—dla drugiego już niemożliwe, dla trzeciego zaś jest poprostu sportem. Niedołęstwo jest największym wrogiem szczęścia i powodzenia. To, co nazywają umiejętnością wychodzenia z ludzi lub zjednywania sobie ludzi, polega w równej mierze na zaletach serca i umysłu, a należy do najważniejszych warunków szczęścia i pomyślności. Polega ono na tem, by w każdym zetknięciu z ludźmi starać się i w sobie i w nich najlepsze, najszlachetniejsze struny poruszać. Trzeba w ludziach szukać dobrego, wyczuwać je i budzić—a nawet ci, co dla innych źli być umieją, dla nas będą dobrzy. Ażeby skłonić kogoś do dobrego, najlepiej tak z nim postępować, jakgdybyśmy już w nim tę skłonność widzieli. Każdy niemal odruchowo wobec podejrzeń staje się chytrym—ale aby zdradzić okazywane zaufanie, na to potrzeba wyjątkowej nikczemności. Najśilniej przywiązujemy się do tych, z którymi czujemy się lepsi, mędrsi i miłsi; wdzięczni jesteśmy im za to, że nas uczą kochać i cenić samych siebie.

Są to, jak widzimy—umiejętności nie objęte programem żadnej szkoły; patenty i dyplomy milczą o nich;—kto jednak nie przyswoił sobie tych i im podobnych—temu talenty i dyplomy nic do szczęścia nie pomogą.

I.

## ROK 1912.

II.

### Rozwój współdzielczości i wzmocnienie się samopomocy.

Z radością i dumą zaznaczyć możemy, że w ciągu ubiegłego roku wzmógł się ruch w kierunku zakładania kooperatyw wszelkiego typu a zarazem organizowania się sfer rzemieślniczych w spółki zawodowe.

Jedyna też to niezawodna droga do praktycznego wcielenia w życie hasła samoobrony przed wyzyskiem i napływem obcych żywności.

Wprost nadzwyczajnym jest u nas szybki rozkwit mleczarstwa—spółki włościańskie powstają z dnia na dzień, dziś już je na setki liczyć można; nasze produkty mleczne zaopatrują Berlin i szukają coraz dalszych rynków zbytu. Toż samo powiedzieć można o rozwoju kas pożyczkowych—zakładają je obecnie prawie w każdej gminie wiejskiej i małem miasteczku—sprawa ta jednak potrzebuje jeszcze pewnej sanacji: kapitały bowiem, składane w kasach, nie są dotąd celowo, w kierunku wzmocnienia wytwórczości, użytkowane. Wogó-

le brak szerszej oświaty tak ogólnej, jak zawodowej, utrudnia rozwój kooperatyw; brakuje wyszkolonych kierowników—szczególniej w zakresie spożywczym. Dla kobiet chcących się kształcić w tym kierunku otwiera się nowe pole zarobkowania. Ponieważ nie uzdrowimy dotąd naszego handlu dopóki go nie oprzemy na zakładaniu własnych chrześcijańskich hurtowni, — więc przedewszystkiem musimy zaznaczyć usiłowania w tym względzie; poza wielką hurtownią spożywczą, rozwijającą się nader pomyślnie pod umiejętnym kierunkiem pp. Wojciechowskiego i Mielczarskiego—zjazd szewców, który się odbył w Warszawie, postanowił założyć wielką składnicę skór w Warszawie i Włocławku; majstrowie zduńscy tworzą w Łodzi Tow. udziałowe dla zakupu, materiałów a podczas wystawy rzemieślniczej uczestnicy zjazdu zorganizowali kredyt współdzielczy dla rzemieślników, biuro informacyjne i postanowili zająć się kształceniem terminatorów, zabezpieczeniem przyszłości pracowników i założyć organ dla wszelkiej pracy wytwórczej.

Podobne postulaty stawiali rzemieślnicy w Kaliszu, zebrani na wystawie rękodzielniczej. W Siedlcach zakłada się pierwszy związek zawodowy ogrodników, a w Warszawie związek pracowników w wyrobach futrzanych, z myślą wyzwolenia tej gałęzi handlu od pośrednictwa żydowskiego. Płock, na wzór Warszawy, zakłada hurtownię chrześcijańską dla zaopatrywania sklepów współdzielczych. W Dąbrowie Górniczej powstaje pierwsza na prowincyi kasa zapomogowa dla członków sklepu współdzielczego, w Bychawie w Lubelskiem tworzy się tow. oświatowe p. n. Samopomoc. Ważny to objaw dążenia przez kooperatywę do szerszych celów społecznych. Tą też myślą ożywieni, włościanie zaczynają coraz liczniej zakładać udziałowe szkoły gminne, jednoklasowe i dwuoddziałowe—w Koziegłowach powstaje nawet pięcioklasowa szkoła żeńska tego typu, a w Lublinie udziałowa szkoła dla synów włościańskich ku uczczeniu pamięci Prusa.

W Łodzi zawiązało się towarzystwo dla popierania Muzeum miejscowego należy do niego tylko tamtejsza polska inteligencja fabrykanci trzymają się zdala od instytucji—boryka się więc musi z trudnościami, za sam lokal 3000 rb. płacąc.

A w Warszawie jakież konkretne rezultaty dał już ruch w kierunku usamodzielnienia swojego handlu i wytwórczości. Czas jest za krótki, aby postęp ruchliwej akcji był widoczny—słyszymy już jednak o założeniu pracowni współdzielczej „Dźwigni“, o zorganizowaniu chrześcijańskiego handlu konfekcją kobiecą, o postawieniu na czele stowarzyszenia „Merkury“ dzielnych pracowników i pracownic Rewizya stosunków w zakresie handlu i wytwórczości była konieczną—da nam ona możność zorientowania się, jakie placówki zarobkowe objąć możemy, i skłoni do przyznania, ile ich opuściliśmy wskutek własnej niezaradności.

Już nie wynikiem hasła ostatniej doby, ale owocem dojrzałej potrzeby są dawniej utworzone i doskonale już prosperujące w Warszawie kooperatywy: piekarska i murarska, malarzka upadła z powodu nieporozumień w zarzą-



dzie, mydlarska trwa i rozwija się pomyślnie. Nie można też pominąć inicjatywy do zakładania wzorowych mieszkań dla ludności niezamożnej — zaprojektowane i sfinansowane już „Miasto ogród“ wejdzie niebawem w życie — pod Warszawą — w Częstochowie robotnicy wybudowali sobie już dom spółkowy o 34 lokalach.

Nie jest objawem samopomocy, lecz raczej dowodem zrozumienia obowiązków praco-

dawców względem pracowników — założenie bursy dla dzieci pracowników rolnych w Warszawie, nie można jednak pominąć tak ważnego faktu tem więcej, że pracowała nad jej utworzeniem kobieta, p. Klawerowa, która też została wybrana na wice-przewodniczącą instytucji.

Może też będzie ona zapoczątkowaniem niezbędnego u nas całego szeregu burs dla młodzieży niezamożnej.

K.

MARYA RODZIEWICZÓWNA.

## BARBARA TRYŻNIANKA.

I była—pani Denis—Deniska, jak ją spolszczono, dawna bona, która pozostała, jako sprzęt—niezbędny dla pani Feliksowej. Deniska kładła proroczą kabałę i tłumaczyła sny, wysłuchiwała cierpliwie i z przejęciem o chorobach, nieszczęściach, złych przeczuciach, lękach i niepokojach; Deniska robiła herbatę i grała do tańca, rano przynosiła domowe nowiny, a wieczorem gotowała ziółka lub przyrządzała jakieś inne lekarstwa, w dzień podawała pani Feliksowej koszyczek z robótką, książkę, face à main, kluczyki—rękawiczki, parasolkę i chodziła za nią, dla słuchania i potakiwania. Deniska smażyła suche konfitury, robiła abażury z bibułki i wewniane kaftaniki na drutach—umiała też masować i stawiać bańki. Bez Deniski pani Feliksowa nie umiałaby spędzić dnia.

I oto francuzka ta—mała, drobna, czarna, ruchliwa, była już w Zagajach lat kilkanaście. Po francusku trochę zapomniała, a po polsku się nie nauczyła, bo zresztą miała mało okazji do mówienia, słuchała pani Feliksowej, której nikt nie miał cierpliwości słuchać.

Dzieci przedrzeźniały Deniskę—po-tem przywykły do niej, jak do sprzętu—ona miała słabość dla Tomka, bo się z nią, droczył—i umiał być niefrasobliwie wesół. W czasie jego nieobecności opiekowała się „Kretem“, a gdy przyjechał, zносиła mu łakocie. Terka dowodziła, że Deniska kocha się w Tomku.

Pani Feliksowa potrafiła gderać Deniskę, i była przekonana, że posada przy jej osobie, to świetny los dla „jakiejś tam“ francuzicy, która właściwie nic nie robi, a ma świetne utrzymanie i 200 rubli pensji—ale była co roku oburzoną nad egoizmem i wymaganiami „takich ludzi“, gdy Deniska wyjeżdżała na miesiąc wakacji do swoich i do kraju.

Kogo miała „swoich“, tego nikt w Zagajach nie wiedział, bo nikt z Deniską o jej stosunkach nie mówił, ani to kogo zajmowało, a że chciała tyle wydawać, żeby

jechać „do kraju“, to oburzało panią Feliksową.

Często wtedy powtarzała z żalem i goryczą:

— Niczem tych ludzi nie przywią-  
zesz! Egoiści, aferzyści, domowe wrogi  
i szpiegi!

Deniskę przyjmowała chłodno za po-  
wrotem, ale to krótko trwało. Miała jej  
tyle do mówienia o sobie, kronikę całego  
miesiąca.

Gdy Tomek nazajutrz po przyjeździe  
nie pokazał się do obiadu, ani wrócił na  
noc, pani Feliksowa dostała nerwowego  
ataku, przekonana, że popełnił samobój-  
stwo. Nadomiar fatalności i pan Feliks  
i Władek wyjechali do Warszawy—nikt  
nie mógł wpłynąć uspokajająco.

Posłano fernali szukać zguby po po-  
lach i lasach, a tymczasem matka tonęła we  
łzach; widziała go już to zbroczonego krwią,  
to jako topielca. Deniska noc całą to  
grzała kompresy, to liczyła krople, to wy-  
biegała po wieści—do rządcy.

Rano wysłano depeszę alarmującą do  
Warszawy, i dano wiedzieć do policyi.

Pani Feliksowa wyczerpana zupełnie  
zasnęła—gdy około południa wolantem  
Strażycy Tomek się zjawił, shulany, prze-  
pity, niewyspany i w fatalnym humorze.

Terka spotkała go w sieni.

— Gdzieś ty był? Tutaj taka awan-  
tura—szukają twego trupa, bo mama była  
pewna, żeś się zabił. Mama całą noc nie  
spała z rozpaczy, a teraz leży chora.

— Nic jej nie będzie. Nie desperowała-  
by po mnie, toby desperowała, że ci włosy  
wypadają, albo że Władek może mieć nie-  
strawność. Nie skrzecz, bo mnie głowa bo-  
li. Idę spać, przynies mi herbaty z cytryną.

— Nie jestem twoją służącą, ani ni-  
czyją!

— Pewnie. Na pomywaczkę nawet  
się nie zdałaś.

— A ty na pastucha nawet. Taki  
stary, wielki, wąsaty—a egzaminu nie mo-  
że zdać.

— A ty dużo zdałaś, wiele umiesz.

— Ja nie potrzebuję egzaminów,  
a mój mąż skończy dwa uniwersytety.

— Kozę paść potrafi każdy dureń.

Terka, czerwona z pasyi, kopnęła Kre-  
ta przez zemstę, a Tomek wyjął naboje ze  
strzelby i wieszał ją na rogu jelenim, gdy  
drzwi się otworzyły—i weszła pani Felik-  
sowa, w szlafroku, nieuczesana—płacząc  
z radości.

— Tomek, moje dziecko, mój skarbie!  
Żyjesz!

— Co mam nie żyć. Mama zawsze  
coś sobie uroi.

— Ach Boże, życie mi wraca! Dzie-  
cko ukochane, miałeś wypadek? Co? Mów!

— Najgorszy wypadek—to właśnie,  
że żyję! Żeby mama raczej zajęła się uwolnie-  
niem mnie stąd, bo naprawdę doprowadzi-  
cie mnie do samobójstwa.

— Ale nato pani Feliksowa przybra-  
ła minę namaszczoną.

— Ojciec tak zdecydował, Tomeczku,  
ojciec, najwyższa powaga i pan w rodzi-  
nie.

— A ja mamie mówię, że gwizdzę  
na rodzinę. Jestem pełnoletni i żadnych  
powag i „panów“ nie uznaję. Będę żyć  
i robić, co mi się podoba, a tu z wami tkwić  
nie myślę.

— Jezus, Maryo—ty bluźnisz!

— No—więc co. Sufit się nie wali,  
widzi mama.

Pani Feliksowa zaczęła napowrót  
płakać. Syn ruszył ramionami i wy-  
szedł, trzaskając drzwiami.

Po kwadransie już pani Feliksowa  
się niepokoiła, czy „chłopak“ nie głodny,  
i posłała Terkę z zapytaniem. Dziewczy-  
nka wróciła nadąsana i opryskliwie zdała  
sprawę.

Śpi, w ubraniu i butach, a jakim go  
obudziła, to mi głupstw nagadał. Mama  
mnie naraża na grubiaństwa. Niech mama  
sama chodzi, albo posyła pannę Deniskę—  
bo to jej ideał, ten obrzydliwiec!

— Ach Terko, jak ty się wyrażasz—  
o bracie!

— Jeszcze lepiej się wyrażam o bra-  
cie, jak on o siostrze. Ja sobie nie pozwo-  
lę ubliżać, niech mama mu to powie, bo  
ja z nim nie gadam!

Tomek spał do zachodu słońca, po-  
tem ziewający przyszedł na kolację—fuk-  
nął na matkę parę razy, skrytykował je-  
dzenie, a potem poszedł na folwark obej-  
rzeć dziewczki dworskie.

I tak się skończył drugi dzień jego  
pobytu w domu rodzinnym.

Nazajutrz wrócił pan Feliks z Wład-  
kiem z Warszawy. Władek zaraz poszedł  
do stajen i obór i zajął się pilnie repara-  
cją młocarni. Do maszyn miał specjalny



gust i gdy znalazł przy nich co do majstrowania, bywał tem zupełnie pochłonięty. Pan Feliks miał minę niespokojną i zgnębioną. Chodził po salonie, palił papierosy i nie słyszał ani słowa z tego, co mu prawiła żona. Jakby niecierpliwie na coś oczekiwał, i widocznie z ulgą odetchnął, gdy lokaj oznajmił.

— Moszko przyszedł do jaśnie pana.

W progu gabinetu żyd stał—drobny, chudy, czarny—zwykły chałaciarz wiejski.

— No i cóż? Byłeś u baby? spytał pan Feliks.

— Byłem. Powiedziałem, że jaśnie pan jej ten honor robi—pieniądze weźmie.

— Cóż? Rada?

— Spodziewać się—ona rada.

— Da całą sumę?

— Da.

— No, a warunki?

— Chce pierwszy numer i 7%.

— Drogo, ale że to na krótki termin, to wezmę.

— Ona chce żeby, pan do niej się pofatygował, o reszcie się rozmówić.

(c. d. n.).

## Wojciech Kossak, jako pisarz.

Że malarze poczynają nam, ludziom pióra, robić konkurencyę nie żartem, to dowiedzione. Witkiewicz zyskał sobie sławę pierwszorzędnego stylisty; nazwisko Tadeusza Jaroszyńskiego spotkać można częściej na afiszu teatralnym lub za księgarską witryną, niż na ścianach pałacu Sztuki; Henryk Piątkowski niezależnie od wykwintnych sprawozdań i artykułów estetycznych zebrał w kształt powieściowy („Mistrz Kłębek”) swoje poglądy artystyczne; świetny kolorysta, archaicznie stylizujący swe kompozycje, Antoni Gawiński, napisał z wielkim talentem powieść „Stella”, że nie wspomnę o prześlicznej jego czarodziejskiej historii dla dzieci, na tle Napoleońskiej legendy osnutej („Lolek Grenadyer”), a oto leży przedemną świeży dowód tej artystycznej szarzy pędzla na pozycję kałamarza.

Metafora o tyle kuleje, że pozycja nie tylko bronić dostępu nie myśli i armat oburzenia nie wytacza, ale nawet lance krytyki chyli przyjacielsko i jeśli trochę draśnię i kolnie—co zresztą już w naturze jej leży—to przebość na wyłot, broń Boże, zamiaru niema.

A przytem ten huf z malarskiego pola nadlatujący na literacki teren zasługuje na honory wojskowe. To nie żadni dezterterzy płacówki, na której sromotną ponieśli klęskę, lecz tacy lotni adjutanci Muz, że i tu i tam dzielnie służbę pełnić potrafią.

Jakże ich nie przyjąć honeste? jak nie krzyknąć z całego serca „bywaj!” takiemu Wojciechowi Kossakowi, który niby hussarz pędzi ku nam, szumiąc skrzydłami swych „Wspomnień”.

A te „Wspomnienia”, to zbiór wyjątko-

wych zgoła przeżyć, ujętych w przepyszną edycję,\* na którą złożyły się pędzel, ołówek i pióro autora, tworząc całość niepośledniej artystycznej i literackiej wartości.

Godnemu spadkobiercy sławnego imienia, prawdziwemu dziecku szczęścia, uślało się życie Wojciechowi Kossakowi, jak mało komu różami i słońcem. A róż tych było odmian bez liku i słońca na tak wysokich zapalały się niebiosach, pod którymi tylko wybrancom losu danem jest kroczyć.

Dość przypomnieć życzliwość, z jaką sędziwy cesarz Franciszek Józef odnosił się do naszego artysty, i wysokie uznanie dla jego talentu, jakiego dał dowód, zawieszając jego obraz w swoim gabinecie; i tę wręcz przyjaźń Wilhelma II-go, która trwała lata całe i byłaby zapewne przetrwała do dzisiaj, coraz wyższemi zaznaczając się zaszczytami, gdyby nie echa jęków kałowanych dzieci wrzesińskich i prawdziwie krzyżacką butą i nienawiścią tchnące słowa słynnej mowy Magdeburgskiej, które zmusiły Kossaka, aby sobie przypominał, że wpierw, nim został artystą, urodził się Polakiem, i aby pozostawił bez odwzajemnienia uścisk osobistej przyjaźni nawet tam, gdzie go nim darzyła dłoń piastująca bełto.

Ale i tych dawniejszych „uścisków” zebrało się dość, by utworzyć z nich łańcuch nadzwyczaj ciekawych oświeleń tak wyjątkowej osobistości, jaką jest cesarz Wilhelm.

A jak pełne życia i werwy są opisy polowań w Gödölö; ile uczucia i poezji tkwi we wspomnieniach z dzieciństwa, spędzonego w Paryżu a zwłaszcza w Warszawie, w której autor pamiętny rok 1862 przepędził! Kossak opowiada w sposób chwytający za serce prostotą szczerości, opowiada z brawurą bujnego temperamentu i jakby przyrodzoną plastyką, barwnością i dosadnością słowa, co nadaje jego „Wspomnieniom” czar zniewalający, tak, że się je nie to czyta, lecz się w nich zaczytuje.

Hajota.

## Z chwili obecnej ruchu i prawnego stanowiska kobiet.

### Środkowa germańska Europa.

Poza krajami romańskimi, kodeksem Napoleona rządzoną jest, jak wiemy, Holandya.

Prawodawstwo, na którym wyrósł swe piętno bezwzględny despotyzm potężny duch wielkiego zdobywcy, dla którego kobieta była tylko dostarczycielką ciał swoich synów, nieprzeliczonych ofiar bezgranicznej żądzy sławy Cezara, a w osobistym stosunku tylko naczyniem pożądań i rozkoszy,—pozostało Holandyi, jako spuścizna po Rzeczypospolitej Batawskiej i zmienione jest tylko w kilku mniej ważnych punktach, a mianowicie:

Kobieta może za zgodą męża sprawować opiekę nad sierotami; pracujące w handlu i przemysle mogą zawierać samodzielne umowy, czy

to jako pracodawczyni, czy też jako robotnice. Matka-wdowa, wychodząc powtórnie za mąż, nie traci opieki, a tylko ojczym staje się współopiekunem. Z praw ochronnych dla kobiety zwraca uwagę, że w miejscach, gdzie się sprzedają trunki, wzbronioną jest usługa kobietom oprócz żonie i córce właściciela, inne muszą, uzyskać pozwolenie wójta, wydawane co 5 lat, i które w każdej chwili cofnięte być może. Nie może być pobierany podatek osobisty od służącej u wdowca lub mężczyzny, którego żona przebywa na kuracji, a on drugiej służącej nie ma. Praw wyborczych Holenderki dotąd nie mają żadnych, mimo, że gdy w roku 1905-m zapowiedzianą została rewizya konstytucyi, Rada narodowa kobieca dołożyła wszelkich starań, by zapewnić sobie w izbach większość przychylną równouprawnieniu. Ustanowiono w Amsterdamie komitet wyborczy pod wodzą kapitała, który zaprzysiężonych członków podzielił na grupy, obowiązane do obchodzenia kandydatów na posłów i badania ich, o ile są przychylni prawom kobiet. Ta armia wywiadowcza jako odznakę, nosiła wstęgi białe z napisem: „Głosowanie kobiet”, a znak ten otwierał im drzwi kandydatów i zebrań przedwyborczych. Przedtem zaś do wszystkich wyborców rozesłany został cyrkularz, w którym proszono, by kandydat lub wyborca, który sobie tych odwiedzin nie życzy, wywieszał na oknach odpowiednie zawiadomienie, dla oszczędzenia wywiadowcom czasu. Tak zdołano porozumieć się ze znaczną większością kandydatów i wyborców i zapewniono głosy tylko takim, którzy przyrzekli popierać żądania kobiet. Wypracowano projekt konstytucyi, który przedstawiono królowej, premierowi i ministrów i opracowującej konstytucję komisji, w której uzyskano sześć głosów na siedem. Wszystko na próżno!... Nie, przychylne ministerium zdołało udaremnić nawet usiłowania komisji konstytucyjnej, a królowa wypowiedziała się, że pragnie w tej mierze zachować zupełną neutralność...

Przechodzimy z kolei do demokratycznej ojczyzny Wilhelma Tella. Kantony szwajcarskie do bardzo niedawna rządzone były odmiennymi nieledwie każdy prawami. W 1901 wybraną została komisya do opracowania wspólnego kodeksu federacji szwajcarskiej, a związek narodowy stowarzyszeń kobiecych otrzymał zaproszenie do wysłania delegata, którym wszakże mógł być tylko mężczyzna. Wybrany został na to stanowisko prawnik dr. Gmurr—z Berna.

Projekt nowego kodeksu przyjęty został przez izby 10-go grudnia 1907, — stał się obowiązującym 1-go stycznia 1912. Odnośnie do praw kobiecych, prawo to ustanawia: nierozdzielność majątkową małżonków ze wszystkimi jej następstwami — daje mężowi głos decydujący—pozostawia jednak żonie prawo rozporządzania swemi zarobkami. Kobieta ma prawo do stawiania w sądzie w swoich sprawach, a jakkolwiek potrzebuje zezwolenia męża do zajmowania się jakąś profesją, to może odwołać się do sądu, a gdy dowiedzie, że utrzymanie rodziny wymaga jej oddzielnej pracy, sąd wbrew mężowi decyduje. Władza rodzicielska przyznana równa obojgu rodzicom; a co już

\*) Wojciech Kossak: „Wspomnienia”. Nakład Gebethnera i Wolffa, Warszawa.



jest w zupełnie nowożytnym duchu, rodzice obowiązani są, o ile możebne, wychowywać dziecko w kierunku jego upodobań i uzdolnień. Po 16-tu latach wolno dziecku samemu wybierać wyznanie. Zarobki dzieci należą do rodziców; nad nadużyciami i wyzyskiwaniem pracy dzieci czuwa opieka kantonalna. Kobiety w prawie szwajcarskiem mogą sprawować opiekę nad małoletnimi. Przysługuje im przywilej nieprzyjęcia opieki, którego nie mają mężczyźni. Dozwolone jest dochodzenie ojcostwa; mogą dochodzić matki, dzieci, ich opieka, nawet sukcesorowie, ale tylko o ile w chwili poczęcia dziecka ojciec nie był człowiekiem żonatym — a to dla uszanowania i obrony praw rodziny legalnej. Prawa sukcesyjne dziecka naturalnego, przyznanego dobrowolnie lub niedobrowolnie, równają się zupełnie prawom dziecka legalnego.

Ujednastajnienie kodeksu szwajcarskiego karnego jest dopiero opracowywane i kobiety postawiły kilka postulatów zrównania praw i odpowiedzialności, szczególnie co do przestępstw obyczajowych, trudno jednak przesądzać, o ile te żądania uwzględnione będą. Przygotowuje się również rewizja praw ochronnych robotniczych. Związek stowarzyszeń kobiecych dąży, by w tem nowem prawie ustanowieni byli nie tylko inspektorzy, ale i inspektorki fabryczne, 10-cio godzinny dzień roboczy i obowiązkowe ubezpieczenia od wypadków i choroby. Że zaś dzisiejsze prawo już przyznaje robotnikom dwumiesięczny wypoczynek przed i po urodzeniu dziecka, co w wielu wypadkach równa się dla nich epoce nędzy i głodu, nowe prawo ubezpieczeniowe zapewni im na ten czas zapomogi.

Jakkolwiek oparte na tradycjach starogermańskich, prawo niemieckie niedaleko odbiega od typu praw już poznanych; daje ono mężowi i zarząd majątkiem żony i używalność jej dochodów, wybór miejsca zamieszkania, nadanie nazwiska, pozwolenie lub zabronienie żonie zajmowania się oddzielną pracą i t. d. Niemiecki Frauenbund żąda zmian w tym duchu, by: o ile praca żony stanowi o utrzymaniu rodziny, wybór miejsca zamieszkania był jej przyznany, by żona mogła przy nazwisku męża zachowywać swoje, by prawo rozdzielności majątkowej było prawem zasadniczem, a, o ile żona własnego mienia nie posiada, by prawnie oznaczony był procent od sumy wspólnego utrzymania na jej własne wydatki, by w sądach decydujących o separacji i rozwodach zasiadali sędziowie mężczyźni i kobiety.

Prawa niemieckie przyznają władzę rodzicielską tylko ojcu, wraz z jego śmiercią matce, ale ojcu przysługuje prawo wyznaczenia przydanego opiekuna i rozporządzenia tak wychowaniem, jak zarządzeniem majątku dzieci, nawet na wypadek śmierci owdowiałej matki. Matka przez powtórne zamężcie traci prawo opieki, ojciec tylko wtedy, gdy mu dowiodą karygodnych nadużyć względem samego dziecka. Wraz z rozłączeniem nawet, gdy ojciec uznany jest za winnego, pozostaje mu prawo do dochodów dzieci, zezwolenia na ich małżeństwa i t. d. Frauenbund żąda, by władza obojgu rodzicom przyznana była jednakowa, a, wraz z

różnicą zdań, decydował sąd rozjemczy specjalny (Vormundschaftsgericht), złożony z mężczyzn i kobiet.

Niemki mogą sprawować opiekę nad małoletnimi i służyć im przywilej nieprzyjęcia opieki, — mężatki oczywiście potrzebują w takich razach przyzwolenia męża.

Kobiety w Niemczech nie mogą być świadkami aktów cywilnych, sędziami, obrońcami i t. d. Frauenbundy żądają zmiany tych zastrzeżeń.

Prawo wyborcze czynne do rad miejskich i samorządów niemki posiadają, lecz w jednych państwach Rzeszy głosują osobiście, w innych przez zastępców, a również w jednych państwach są dopuszczane do rad dobroczynnych i pedagogicznych, do inspekcji mieszkaniowej i t. p. w innych nie.

Rada narodowa kobieca niemiecka stara się wpływem na deputowanych, petycjami i t. d. ulepszyć prawodawstwo robotnicze; między innymi uzyskała prawo ochronne dla położnic. W 1909 opracowała projekt zmian w sprawie o reglementacji prostytutce i projekt przedstawiony został rządowi, dotąd wszakże bezskutecznie.

Wcale nie liberalniejszym dla kobiet jest prawo cywilne w monarchii austro-węgierskiej. Na Węgrzech prawo małżeńskie przyznaje zasadniczo rozdzielność majątkową, a majątek zarobkowy uważany jest za wspólny, lecz w zastosowaniu tyle wprowadzają zastrzeżenia i wyjątków od tej reguły, że stanowisko prawne mężatek niewiele się różni od reszty Europy. Oryginalne jest węgierskie prawo „Dos“ przyznaje ono żonie wraz z śmiercią męża a nawet rozłączenia, t. zw. „nagrodę wierności“, oznaczoną dla szlachcianki na 840, dla mieszczanek na 420, a dla włościanki na 84 korony. Oczywiście, o ile pozostałość po mężu na to wystarczy. Wraz z drugiego małżeństwa otrzymują żony połowę tych sum.

Majątek żony daje prawo wyborcze mężowi, lecz osobiście węgierki tych praw nie posiadają; mogą one zasiadać w izbach handlowych, radach dobroczynności publicznej, kasach ochrony zdrowia, nauczycielki w radach szkolnych.

W Austrii kobieta zachowuje rozporządzałość majątkową, do wszelkich jednak aktów asystencji męża potrzebuje, oraz podlega wszelkim innym ograniczeniom.

Od 1849 roku kobiety mają prawo głosu przez pełnomocnika: w zarządach gminnych i radach miejskich. W 1904 wyszło nowe prawo dla dolnej Austrii, przyznające kobietom niezamężnym lub wdowom, posiadającym ziemię, dom i t. p., prawo głosowania osobistego w gminach. Austriaczki posiadały czynne prawo głosu przy wyborach do parlamentu, gdy wybory odbywały się w kuryach; wielkie właścicielki ziemskie bezpośrednio, prowadzące handlowe i przemysłowe zakłady pośrednio, przez izby handlowe. Przy zaprowadzeniu w 1907 roku prawa powszechnego równego i t. d. głosowania kobiety zostały od wszelkiego głosu usunięte. Prawo austriackie zabrania kobietom narówni z obywatelkami i małoletnimi or-

ganizowania partii politycznych a nawet należenia do nich.

W Czechach, jak wiemy, kwestya kobieca bardzo żywo jest agitowana, skoro posunięto się do skorzystania z braku przepisów prawa, zabraniających wyboru kobiet i powołano do parlamentu p. Kunetycką — a wybór ten dotąd ani zatwierdzony, ani unieważniony nie jest. Obszerniejszych jednak szczegółów dotąd nie mamy, mimo uprzejmej obietnicy czeszek, że nam sprawozdania ze swej działalności nadeślą.

A. Grzybowska.

## Z tygodnia na tydzień.

Jedna z arystokratycznych pań polskich, zamieszkała w Wiedniu, księżna Adamowa Lubomirska, wypowiedziała w niemieckim piśmie codziennem szereg uwag o wykształceniu obecnem, w których jest i słuszności nieco i coś z przesady...

Czem jest dziś średnie wykształcenie publiczne?

— Sztucznem hodowaniem egoizmu w formie nadmiernego indywidualizmu.

Czem jest uwieńczenie tego wykształcenia: *matura*?

— Najzupełniej zbytecznym papierkiem, który wysila młode dusze, ostudza w nich żywotność, rodzi pretensje a więc i zawody, w gruncie rzeczy nie prowadzi do niczego...

A uniwersytet? Przecież *matura* prowadzi do szkoły wyższej...

— Tych, którzy idą do szkoły wyższej, — odpowiada księżna Lubomirska. — Ale przecież nie wszyscy młodzieńcy wstępują do uniwersytetu. Pewna ich ilość poprzestawać musi na średnim wykształceniu. Szkoła daje to średnie wykształcenie. Po cóż jeszcze *matura*?

A więc — wrzosek?

— Niech żadaną będzie nie jakaś *matura*, nie papiererek urzędowy, ale ścisły egzamin wstępny, od tych jedynie, którzy do uniwersytetu chcą się dostać.

Tak jest w Anglii, tak jest w Ameryce, a przykład życia, rozwoju, pomyślności, powodzenia tych krajów nie zdaje się wołać, aby ten system — był taki zły. Przeciwnie...

Co do mnie, wyznaję w pokorze, że pomiędzy chłopcem, który przez osiem klas szkoły średniej przejdzie i stanie zwycięsko do egzaminów maturalnych, a pomiędzy tym, który te same klasy przejdzie a od egzaminów, tych się cofnie, widzę tylko te różnice, jakie uczyni między nimi realne życie — później.

Pomiędzy prostym ukończeniem klas ośmiu a zdaniem egzaminu, nazywanego *maturą*, nie powinno, myślę, być jakiegóż różnicy. Wielki wysiłek końcowy, jakiego żąda się od dorastającego chłopca, mógłby być mu zaoszczędzonym.

Zwłaszcza...

Czy wiecie, dlaczego wprowadzono *maturę* w Austrii?

Jako środek represyjny, ostudzający, tamujący temperament i żywotność młodzieży. Było to akurat po rewolucji 1848 roku. A czem *matura* była w rosyjskim systemie szkolnictwa, do



nas przeniesionym po upadku reformy Wielopolskiego w roku 1870 w jakich celach używano jej za ministerium hr. Tołstoja, Delianowa, a za rządów w okręgu warszawskim naukowym Apuchtina, o tem zbyt dobrze pamiętamy.

Księżna Lubomirska żąda więc swobodniejszej szkoły średniej, aniżeli dziś ją mamy wogóle, żąda, aby taka szkoła mieściła się, o ile można, za miastem, słusznie twierdząc, że droga dwu albo i trzywiorstowa do niej nic zdrowiu dziecka nie zaszkodzi, — żąda wreszcie, aby ta szkoła była bardzo dobra i miała, obok zadań kształcących, jaknajwięcej zadań wychowawczych.

Te ostatnie są niezbędne dlatego, że rodzina staje się coraz mniej wychowawczą instytucją.

Posłuchajmy:

— Dziś, gdy dzieci ze wszystkich warstw społeczeństwa napływają do szkoły, bardzo wiele tego, co się pisze o wpływie rodziny na szkołę, jest jedynie literaturą. Biedna robotnica nie ma przeważnie czasu, aby zajmować się prowadzeniem i wychowywaniem swych dzieci. Panie z kół zamożnych często o dzieci zupełnie nie dbają. Wielu z nich wydaje się zadowolonym, gdy się żąda, aby poświęciły się dzieciom — całkowicie. Albowiem nie tylko choremu, ale i zdrowemu dziecku potrzeba, oprócz czasu i ofiary z przyjemności i wygod, oddać jeszcze najlepszą część duszy, myśli, doświadczenia swego. Trzeba się wyrzec własnego życia na rzecz dzieci i jeżeli gdzie, to w tym wypadku najlepiej można zastosować przysłowie, że „nie należy służyć równocześnie dwom panom“.

Albowiem dziecko jest „bardzo wielkim panem“...

Oto są powody, dla których autorka żąda szkoły średniej — wzorowej, szkoły — wychowawczej.

Czy nie żąda ona — za wiele? Tak wiele, że aż — niemożliwości?

Obawiam się tego...

Wprawdzie niezupełnie podzielam głosy radykalnych wychowawców, dowodzących, że szkoła publiczna nie ma, mieć nie powinna i mieć nie może żadnych zadań wychowawczych. Szkoła tylko kształci. Wychowuje — rodzina. U nas wiele razy głosił te przekonania Ludwik Straszewicz, który był praktycznym pedagogiem, nauczycielem w szkole średniej, zanim oddał się wyłącznie publicystyce. August Comte, twórca filozofii pozytywnej, również od szkoły żądał tylko wiedzy. Wydaje mi się ten pogląd teorią. W życiu dziecka wszystko, co je otacza, ma jakiś walor wychowawczy, ujemny lub dodatni, zły albo dobry. Ma go towarzystwo dziecka, mają zabawy jego, ma ulica, po jakiej chodzi do szkoły. A nie miałaby sama takiego waloru szkoła? A skoro tak jest, to trzeba od szkoły wymagać, aby ten walor był dodatni ten wpływ wychowawczy dobry.

Alte znowu wymagać takiego maksimum dobra, o jakie ks. Lubomirska posądza jakąś szkołę idealną przyszłości, — to jest pieszczenie chimery. Żadna na świecie szkoła nie mo-

że zastąpić dziecku dobrej matki, rodziny. I jeżeli robotnica nie ma czasu na zajmowanie się wychowaniem dziecka, to trzeba dążyć wszelkimi siłami do tego, aby ten czas mogła ona znaleźć. — Jak? to rzecz reform społecznych. Może faworyzując w zarobkach albo wygodach robotników, którzy są ojcami. A jeżeli panie ze sfer zamożnych nie zajmują się dziećmi przez lekkomyślność, żądę zabaw, egoizm, to trzeba panie ze sfer zamożnych oświecać, nawracać, karcić, — reformować. Jak? to jest zadaniem literatury, publicystyki i opinii publicznej.

Przenieść zadania wychowawcze z rodziny na szkołę w całości, — jest to niszczyć rodzinę.

Księżna Lubomirska zadaleko poszła w swych wywodach. Dyagnoza zła, jakie trapi wiele rodzin, jest u niej trafna. Ale jej recepta nie zupełnie skuteczna. Szkoła nie powinna psuć charakteru dziecka, powinna pomoc dawać wychowaniu. Ale wychowuje głównie — rodzina.

I taka szkoła, która by zupełnie zastąpiła rodzinę dziecka, dobrą rodzinę, znajduje się jeszcze prawie tylko w państwie — fantazji...

Wincenty Kosiakiewicz.

## Ślub arcyksiężniczki austriackiej z ks. Czartoryskim.



Ks. Czartoryski i arcyks: Mechtylda jako narzeczeni.

W Żywcu, w Galicyi, siedzibie arcyksięcia Karola Stefana, odbył się ślub drugiej jego córki, wychodzącej za członka arystokratycznego rodu polskiego.

Pisma galicyjskie zamieszczają opis obrzędu arcyksiążęcych zaślubin, na które zjechali przedstawiciele obu starych rodów:

W sobotę o 11 przed południem w salonie arcyksiężniczki Mechtyldy zebrał się orszak weselny. Do ślubu szła panna młoda w towarzystwie swej matki, arc. Maryi Teresy, i matki pana młodego ks. Maryi Czartoryskiej, pan młody w towarzystwie arc. Karola Stefana i ks. Adama Czartoryskiego. Panna młoda miała białą suknię z trenem, który niesli arc. Leon i Wilhelm. Pan młody wystąpił w bogatym stroju polskim.

Orszak ślubny przeszedł przez główne schody, ogród zimowy, przez parterową salę jadalną do sali zamkowej, a stamtąd do kaplicy. W kaplicy zamkowej oczekiwał już zastępca cesarza, arc. Fryderyk, i wszyscy przybyli arcyksiążęta z rodzinami i inni goście weselni. Polscy uczestnicy uroczystości wystąpili w bogatych strojach narodowych, panie we wspaniałych toaletach. Arcyks. Fryderyk zajął miejsce przy osobnym kłęczniku. Uroczystość ślubna rozpoczęła się od śpiewaniem hymnu „Veni Creator“. Potem przemówił do nowożeńców książę biskup Sapieha. Na zakończenie ks. biskup odprowadził Mszę św. Książę biskup Sapieha miał na sobie historyczne paramenty ze skarbca katedry wawelskiej, kapę biskupa Trzebieckiego, infulę biskupa Żaluskiego, ornat biały roboty Anny Jagiellonki, pastorał biskupa Małachowskiego i stulę biskupa Lipskiego.

Po ślubie przeszedł orszak weselny do wielkiej sali, gdzie składano młodej parze życzenia. O godz. w pół do 1-ej zasiedli goście do stołów, ustawionych w podkowie. Młoda para zajęła pierwsze miejsce. W czasie uczyty wznoszono toasty. Przemawiali między innymi: arc. Fryderyk imieniem cesarza i arc. Karol Stefan. Po ślubie wysłano depeszę do cesarza z zawiadomieniem o uroczystości. Na to nadeszła depesza od cesarza z życzeniami. Nadto nadeszło bardzo wiele depesz od członków domu ces., rodziny ks. Czartoryskich, oraz spokrewnionych z nimi rodzin.

Wśród wspaniałych darów, jakie otrzymała panna młoda, było kilka obrazów naszych artystów. Arcyksiążę Stefan jest znawcą i protektorem sztuki.

## Nowa szkoła gospodarstwa dla dziewcząt wiejskich.

Otwarto ją przed paru dniami we wsi Krąsieninie, w gub. lubelskiej.

Spory budynek świeżo odnowiony. Dolne piętro zajmuje kuchnia, połączona z salą jadalną za pomocą okienka, przez które wydaje się potrawy. Spiżarnia i piekarnia tuż przy kuchni. Dalej idą: sala do nauki, ozdobiona portretami, sztychami i artystycznymi wycinankami; szwalnia, parę pokoiów na ochronę przeznaczonych, z osobnym wejściem przez werendę i t. p. Na pierwszym piętrze są sypialnie uczenic, pokoje nauczycielek, gościnne i t. d.

Dużo miejsca i rozkład bardzo wygodny, tylko wotec braku czasu, a miejscami — gotówki, ekwipowanie poszczególnych działów gospodarstwa jeszcze niezupełnie wykończone: czeka swojej kolei i... ofiarności ogółu, która dotąd nie zawodziła.

Po zwiedzeniu gmachu samego, idziemy obejrzeć budynki gospodarskie, znajdujące się obok. W murowanym domku mieszczą się: pralnia z łaźnią, mleczarnia, zaopatrzona w maszyny, potrzebne do wyrobu masła, obora wraz ze stajnią, chlewnia i kurniki.

Cała posiadłość ma 14 morgów, w czem było nieco lasu, musiano go jednak wyciąć na sprzedaż. Miejsce po nim pozostałe ma być zużytkowane w ogrodnictwie. Jest również stary ogród owocowy, kawałek parku, a więc wszystko, co jest pożądane w danych warunkach.

Dotąd zapisało się na Kursa gospodarstwa przeszło 20 dziewcząt — przybyło pierwszego dnia 11.

J.



## Opisy do N-ru 4-go.

### 1. Ubranie wieczorowe dla młodej panienki.

Lekka, skromna ale gustowna sukienka uszyta z tiulu białego w rzucik, może być śnieżno biała, z szarfą białą atłasową i różyczkami zwijanemi ręcznie z białej chiffon, albo też biała, na spodniej sukni z blado-różowej materyi, przybrana różyczkami blado-różowemi i takąż szarfą atłasową. Okrągły wykrój stanika podszyty plisowaniem z gładkiego tiulu, koronkowe falbany tworzą bertę, korzystną dla szczupłej figurki; szersza koronka zdobi spódniczkę; wązka koroneczka, gładko naszyta, odznacza tunikę.

### N. 2. Ubranie balowe.

Podług tego modelu łatwo modnie zrobić suknię jedwabną już opatrzoną lub z droższej materyi, ale niezbyt świeżą. Rycina 2 przedstawia kolorową suknię jedwabną, zakończoną u dołu szeroką plisą z tiulu jedwabnego, wyszytego maszynowo w deseń ciągniony. Bluzka kimono tiulowa, z tyłu zapinana, wymaga gładkiego stanika jedwabnego. Całość przysłonięta draperyą tunikową z chiffon, tego co materya lub odmiennego koloru, zakończoną listewką skunksową. Na staniku upięcie chusteczkowe z chiffon łączy się pod paskiem z tuniką; pasek z szerokiej wstążki, przewleczony z przodu pod kłamrą ze szkła czeskiego.

### N. 3. Suknia z chusteczką Marie Antoinette.

Na ryc. 3 dajemy śliczną suknię dla pani domu na przyjęcia tygodniowe (five o'clock), lub gdy wydaje obiad proszony. Zależnie od położenia majątkowego i stanowiska, od stopy, na jaką dom jest prowadzony, nawet stosownie do umeblowania, pani domu wybiera własną toaletę. Powtórzmy to, co już pisaliśmy wielokrotnie, że przyjmując u siebie, gospodyni nie może być wystrojona, ani zaniedbana. Zbyt strojna suknia przy skromnem umeblowaniu będzie razić, jak również nie wypada, żeby pani domu zakasowała strojem osoby zaproszone. Po zastrzeżeniu powyższem nadmieniamy, że suknia ryc. 3 może być na podwłoczeniu jedwabnem, odrobiona z crêpe de Chine, muślinu lub voile jedwabnego, z materyi charmeuse czy liberty, z cienkiej wełny, albo nawet z batystu czy bawełnianej krepy. Chusteczka Marie Antoinette może być z tego samego materyału, lub przy materyi, z gazy albo z muślinu jedwabnego, przy wełnie z batystu; brzegi oszyte koronką ma'nową. Spódnica w pięć brytów może być do ziemi lub z małym trenem; wązki bryt przedni oddzielony wszywką gipiurową; brzeg górny, lekko przymarszczony, łączy się z krótkim stanikiem, wyciętym podłużnie lub okrągło i przykrytym chusteczką Marie Antoinette, zakończoną koronką.

### N. 4. Suknia z materyi ze szlakiem.

Odpowiednia na zebranie wieczorne, może być z crêpe de Chine, voile czy muślinu jedwabnego, albo z lekkiej materyi czy atłasu liberty, ze szlakiem. Spódnica, ze szlakiem u dołu, ma draperyę z bryta, wziętego poprzecznie,



N. 1. Ubranie wieczorowe dla młodej panienki.

N. 2. Ubranie balowe.

z lewego boku opuszczonego długo, zaś z prawego odciętego krótko od góry, tak iż szlak przechodzi skośnie z przodu; z tyłu sukni spada wązka gładki bryt, podpięty w dwa pukle, dany z tej co sukni materyi lub z atłasu. Bluzka kimono przysłonięta draperyą chusteczkową, upiętą ze szlaku odciętego. Szmizetka i spodnie rękawy tiulowe, oszyte perełkami i listewką jedwabną.

### N. 5. Suknia skośnie zapięta.

Model ten może być bardzo skromny i służyć do codziennego ubrania, odrobiony z wełny gładkiej, z kołnierzem i paskiem z materyi deseniowej, albo stanowić ubranie wizytowe, uszyty z aksamitu, z kołnierzem koronkowym; stosownie do całości, guziki skromne lub ozdobne. Spódnica z czterech brytów, z przodu i z boków leży zupełnie gładko, z tyłu lekko rozszerzona. Rękawy gładkie, od łokcia do dołu obcisłe.

### N. 6. Ubranie wizytowe z plisowaną spódnicą.

Wykończenie jest we wszystkich szczegółach podług wymagań ostatniej mody i przedstawia całość bardzo szykowną, a zależnie od wybranego materyału, drogiego czy tańszego, bardzo lub mniej efektowną czy strojną—połączenie dwóch materyałów nadaje się i ułatwia przerobienie sukni. Model ten zwraca uwagę odrobieniem stanika z modnym kołnierzem Robespierre, kamizelką, modnymi rękawami, bardzo obcisłymi od łokcia do dołu, mającymi tylko jeden szew, podgarniowany plisowaniem, pod którym zapięcie na zatraski. Falbany plisowane, odrzucone wzdłuż kamizelki, na figurze szczupłej przymarszczone są suto, na pełnej można je zastąpić gładkimi wykładami. Modną jest również spódnica plisowana, dopełniona bardzo zgrabną tuniką, przedniem podpięciem przypominającą panier, z tyłu zakończoną wązkim brytem, podług ryc. 6a. Materya char-



meuse, atlas lekki, bengalina, voile jedwabny czy wełniany, éponge, crêpe de Chine lub muślin jedwabny nadają się na taką suknię. Stanik może być z normalnem wcięciem, lub skrócony; plisowanie sięga tylko do tuniki, wyżej spódnica jest gładka.

#### N. 7. Ubranie wizytowe ze spódnicą podpiętą tunikowo.

Co pisaliśmy o sukni ryc. 6, powtórzmy tutaj, że fason taki nadaje się zarówno do drogiej materyi brochée, jak do wełny lżejszej. Z szerokiego materiału spódnica ma tylko dwa bryty, z lewego boku podpięte w kilka fałd i schodzące się równo, lub zaokrąglone u dołu i rozchodzące się na wstawionej od spodu części plisowanej. Stan może być skrócony lub obniżony do wcięcia naturalnego.

#### N. 8. Kostyum tailleur.

Aksamit, drap amazone, éponge, serge czy miękki szewiot będzie odpowiedni na taki kostyum, który łatwo uszyje nawet niezbyt biegła w kroju ręka. Żakiet przedstawia zawsze największą trudność w dopasowaniu, ale w modelu, ryc. 8, niema żadnej trudności, gdyż baskina jest odcięta, a bluzka składa się tylko z pleców i przodów lekko przymarszczonych, otwartych na kamizelce z odmiennego materiału, z kołnierzem płasko wyłożonym, który można zastąpić modniejszym Robespierre.

#### N. 9—15. Modele berecików.

Zaczawszy od strojnego beretu François II, z aksamitu lub pluszu, a przechodząc kolejno do praktycznego, angielskiego Tam O'Shanter, berety oddają nam istotną przysługę, zarówno ozdobne aksamitne, czarne lub kolorowe, dla młodych osób do ubrania wizytowego, jak wełniane gładkie czy w kratę, do ubrania podróznego, albo zastosowane do kostiumu do codziennej przechadzki, lub dla mieszkanki wsi pod szalik jedwabny lub chustkę, gdy trzeba jechać odkrytym wolantem. Trudno obmyśleć praktyczniejsze nakrycie głowy, na porę wiosenną, czy słotę marcową, dla osób, zmuszo-



N. 3. Suknia z chusteczką Marie-Antoinette. N. 4. Suknia z materyi ze szlakiem. N. 5. Suknia skośnie zapięta.



3a.

4a.

nych wychodzić codziennie. Stosownie do uczenia lub rysów twarzy, denko beretu daje się większe, opadające bufiasto lub płaskie, z jednego kawałka lub z kilku kwaterów, jak na ryc. 9. Brzegi denka, przymarszczone, wszyte są w pasek prosty; podszewka jedwabna lub satynkowa. W porze letniej beret może być z piki lub repsu do prania; przybranie składa się z pomponu, pióra gładkiego, piórek bażancich, skrzydełka, rozety z wstążki, lub węzła aksamitnego z kwastem.

#### N. 14. Kostyum wizytowy.

Odrobiony z aksamitu szafirowego, przybrany listewkami białych lisów, ma szarfę białą sznelową. Okrągły wykrój stanika otacza haft biały jedwabny; szmizetka biała z kołnierzykiem stojącym, oszytym futerkiem. Kapelusz aksamitny szafirowy, przybrany futrem, albo piórami strusimi białymi.

#### N. 15. Kostyum z odmiennym żakietem.

Przy spódnicy z kaszmiru jedwabnego, popielatego koloru, tworzącej zarazem tunikę, włożony żakiet formą bluzy, uszyty z materyi popielatej (ardoise) w deseń z nitek stalowych. Pasek czarny atlasowy z klamrą; garnitur skunksowy.

#### N. 16—20. Szarfy z paskami.

Modne są niezmiennie zarówno przy sukniach skromnych, jak i przy strojnych toaletach, również stanowią efektowne przybranie sukni już noszonej, którą chcemy odświeżyć. Robią je z najrozmaitszych materyi, aksamitu, liberty, mory, adamaszku, zwracających uwagę bogactwem kolorów; niektóre wstążki, przygotowane wyłącznie na szarfy, naśladują materye wschodnie w duży deseń,—używają je przy materyałach gładkich; inne cieniowane w jednym kolorze.

Szarfa umiejętnie dobrana i upięta ozdo-





N. 6. Ubranie wizytowe z plisowaną spódnicą.



N. 7 Ubranie wizytowe ze spódnicą podpiętą tunikowo.



N. 8. Kostyum tailleur.

bi nawet wieczorową toaletę z aksamitu lub aksamitu. Jak to widzimy na załączonych wzorach, szarfy w rozmaitym układzie dają z tyłu, z boku lewego czy prawego—to zależy od fasonu sukni. Bywają szarfy z materyi grubszej, związane z tyłu w olbrzymią kokardę z prostych pukli, jak noszą japonki na swoich kimono. Brzegi dolne mogą być ścięte, oszyte frendzlą szeroką, lub zmarszczone do szmuklerskiego kwastu.

## Wskazówki praktyczne i porady

dla Prenumeratorek „Naszego Domu” (Tygodnika MÓD), obejmujące kwestię kupna nowych ubrań, odświeżenia czy przerobienia sukien, wyboru fasonu, dopasowania formy; przegląd dzienników i próbek materyałów, wskazówki, jak

użytkować koronki, posiadane w większych lub mniejszych kawałkach, i t. p.—udzielane są bezpłatnie, przez specjalistkę, właścicielkę pracowni, p. Kotowską, w lokalu redakcyi, Zgoda, N. 1, I piętro, w poniedziałki od godz. 2—3.

## Dział robót.

**N. 1—2. Kołnierz z gipsu weneckiej.** Od kilku lat zamieszczamy piękne wzory koronki weneckiej i szczegółowy opis tej efektownej roboty, tudzież wzory wyszycia ścięciem dzierganym na podłożonej nitce. Dla nowych Prenumeratorek dajemy wzór ścięgu dzierganego, wypełniającego cały deseń kołnierza (w N-rze 10, 20 i 21 r. z. były wzory wyszycia) i nadmieniamy, że do wyszycia używa się nici *lin pour dentelle*, grubszych lub cieńszych. Zacząć robotę od narysowania deseni na sztyw-

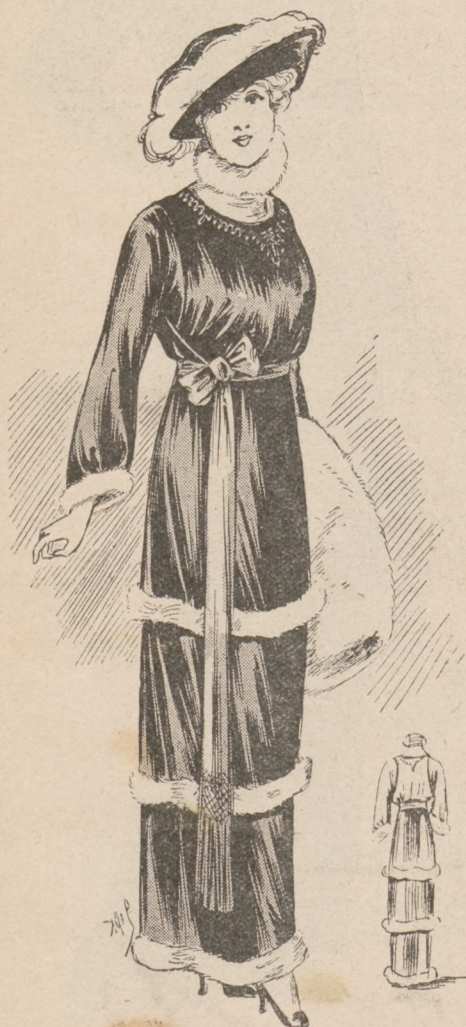
nem płótnie lub kalce płóciennej, wziętej we dwoje. Kontury trzeba oznaczyć podwójnie wziętą nitką, równo przytrzymaną przez wierzch idącymi ścięgami, i o ile można jaknajdłuższą, aby rzadko zakończyć i zaczynać nową nitkę. Dzierganie, jak to widać na ryc. 2, zajmuje się na nitce podłożonej, ale i za ścięgi poprzedniego rzędu; nie trzeba zbyt gęsto ścisnąć ścięgów, gdyż robota wyszłaby twardo i nierówno. Ażeby robota wyszła czysto, pokrywa się bibulką angielską, zostawiając tylko tę część deseni, którą się wykonywa. Skończywszy całość, trzeba ostre nożyczkami przecinać między jedną a drugą kawką czy płótnem nitki, którymi są przyfastrygowane podwójne nitki konturów. Deseń w naturalnej wielkości może być przygotowany na zamówienie.

**N. 3—4. Serwetka z haftem angielskim i siatką.** Zakończona koroneczką, służyć będzie do przypięcia na meblach; bez koron k





N. 9—13. Modele beretków.



N. 14. Kostium wizytowy.

otaczającej brzegi, stanowi ładny kwadrat do ozdoby serwet płóciennych. Zalecamy ją osobom, mogącym poświęcać mało czasu na roboty ręczne, gdyż jest bardzo efektowna a łatwa. Wielkość naturalna środkowego kwadratu siatkowego wynosi 23 cent., całość bez koronki 37 cent.. Kwadrat siatkowy może być przydziergany do tła płóciennego, albo przyszyty okrętką do brzegów obrębionych. Deseń wyszycia na siatce daje trochę więcej, niż czwartą część.

**N. 5 i 6. Parawanik i stoliczek do robót.** Dajemy dwa mebelki, które napewno podobają się paniom, gdyż są wygodne, praktyczne, bardzo użyteczne i tanie. Przy tych wszystkich przymiotach mają i ten, że łatwo je odrobić w domu, albo zamówić szkielet u koszykarza, a wykończyć w domu. Obicie stanowi kreton czy satynka kolorowa, zaś skrzydła parawaniku i podstawa stoliczka są z prętów trzcinowych lub wierzbowych. Parawanik, około metra wysoki, złączony zawiasami, pokryty satynką (lub droższym materiałem meblowym) ma przy jednym skrzydle osadzoną półeczkę, którą można opuścić lub złożyć, przy drugim dana kieszonka, marszczona na elastykę i przedzielona na dwie lub trzy części, do wkładania przyborów do roboty, nożyczek i t. p.. Można niżej dać drugą kieszonkę. Półeczka jest z cienkiej deseczki, pokryta z dwóch stron. Parawanik taki jest niezmiernie praktyczny przy łóżku osoby słabej, lub przy fotelu rekonwalescentki;



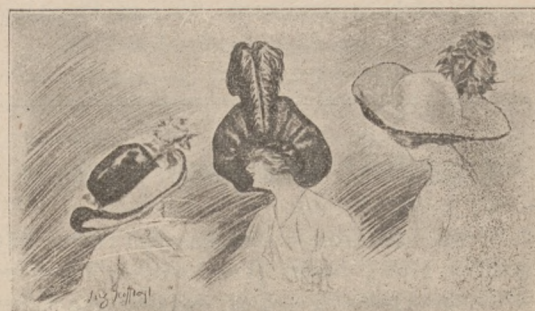
N. 15. Kostium z oddzielnym żakiem.



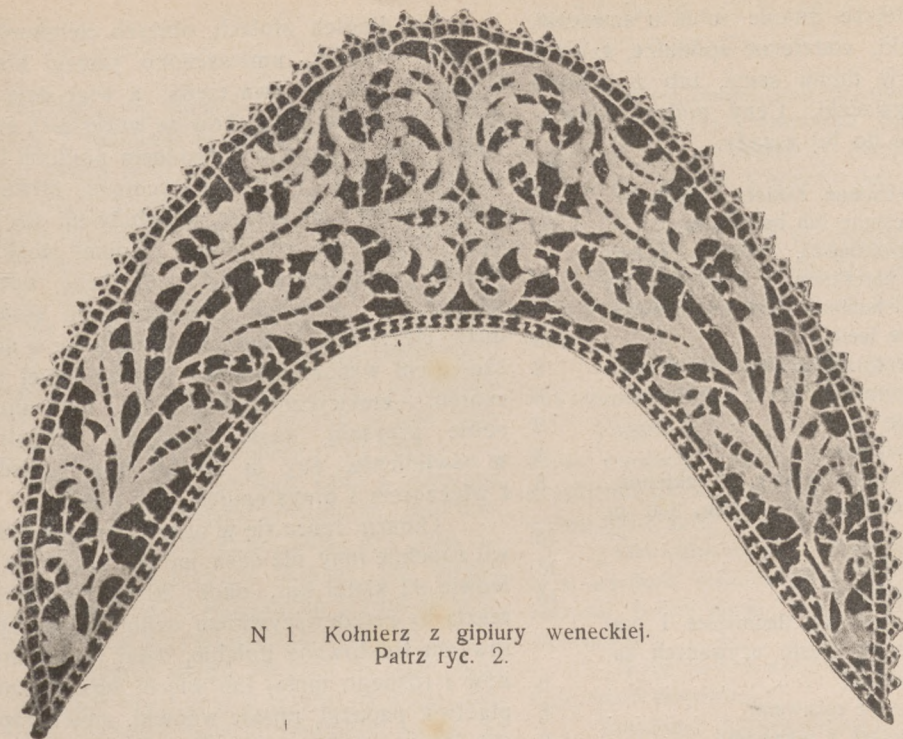
N. 16—20. Szarfy z paskami.

w zimie wygodny jest w pokoju, w lecie służyć będzie na balkonie lub werandzie. Stoliczek na czterech nóżkach ma u dołu wygodną półeczkę z głęboką galeryjką, zastępującą koszyczek do robót.

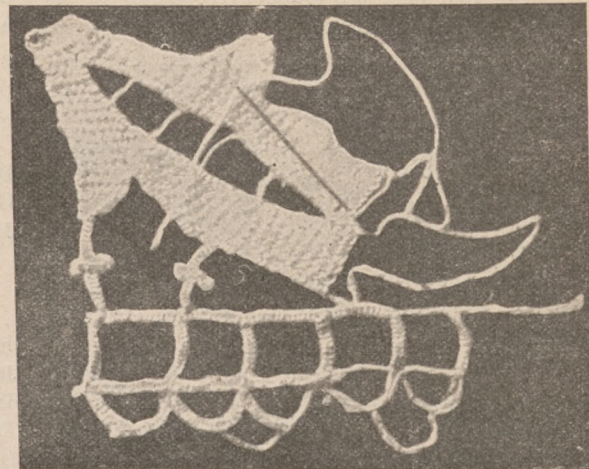
T.







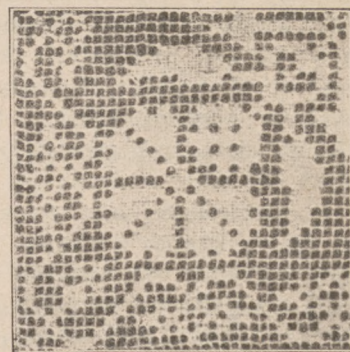
N 1 Kołnierz z gipiury weneckiej.  
Patrz ryc. 2.



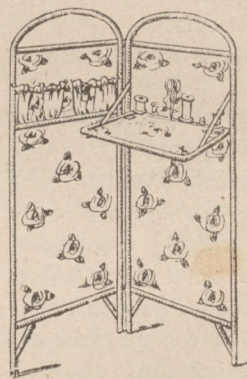
N.2. Ścieg dziergany do kołnierza ryc. 1.



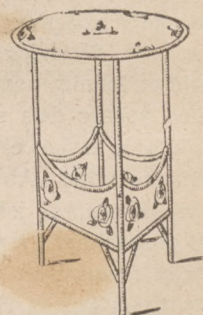
N. 3. Serwetka z haftem angielskim i siatką. Patrz ryc. 4.



N. 4. Deseń wyszycia na kwadrat  
do ryc. 3.



N. 5. Parawanik do robót.



N. 6. Stoliczek do robót.

## Co nam piszą nasze Czytelniczki w odpowiedzi na „Wezwanie do kobiet polskich“

o strój bez zbytku i na kwestyonaryusz o modzie?

Bardzo dla naszej Redakcji pocieszającym objawem jest to, że nawet Abonentki innych pism nadsyłają wyrazy uznania za podjęcie hasła oszczędności w wydatkach na strój kobiecy. Pod adresem „Mrówki“, która w dodatku niedzielnym „Kurjera Polskiego“ (Tydzień Polski) poruszyła tę sprawę, przychodzą liczne zapisy do „Związku“. Imiona i adresy skrzętnie

notujemy, aby w danej chwili powołać do czynnego działania te liczne zastępy kobiet, które nam dają dowody gorącego uznania i objawiają chęć czynnego służeńia podjętej przez nas sprawie.

Zobaczmy, co o modzie piszą nam dalej łaskawe Korespondentki.

„Z prawdziwą radością czytam nawoływanie *Mrówki* w „Tygodniu Polskim“ do ograniczenia wydatków na stroje,—pisze nam *Ziemiańska*, i w dalszym ciągu daje szereg refleksji o stroju, na które w osobnym odpowiemy artykuły, dziękując za poddanie dobrej myśli do dyskusji.

„Doniosłość zamieszczonego w *Naszym Domu* „wezwania do kobiet polskich“ w sprawie zaprowadzenia oszczędności w ubiorze kobiet stanowi bodaj najważniejszy dowód, że sprawa *odrodzenia* naszego wstąpiła na poważne tory.

Z największą też dumą i radością powitamy tę odezwę, śpiesząc zapisać imiona swoje w szeregu bojowniczek o przyszłość i powagę myśli narodowej“.

Tak piszą nam pp. *Obieziarskie z gub. mohylowskiej*, słusznie twierdząc, że dotychczasowy szal strojów niegodnie świadczył o córkach nieszczęśliwej ziemi, rzucając często cień na uczciwe imiona mężów i będąc tematem ubliżających ich czi — podejrzeń.



P Ob., twierdzi w dalszym ciągu, że kobieta taka, jaką przeciętnie dziś widzimy na ulicy, *odnowicielką narodu swego być nie może.*

W odpowiedzi na kwestyonaryusz piszą w dalszym ciągu pp. Ob:

1) Propagandę należy rozwinąć w domach rodzinnych, od lat najmłodszych nie przyzwyczajając do *aksamitów, jedwabów, koronek*, choćby te miały być najtańsze. Na pensjach pilnować sposobu czesania, *kroju munduru*, rodzaju pończoch, obuwia, słowem, każdego szczegółu.

2) Przeciwnie jesteśmy dawaniu służącym sukien, zwłaszcza strojnych, zużytych bluzek jedwabnych i t. p. Ogromny stąd wpływ demoralizujący dla tego, kto uważnie patrzy na tę sprawę.

3) Nad sprawą ubrania do pracy zawodowej należy się dobrze zastanowić. Jest ważną.

Nie możemy *np.* wyobrazić sobie, by „powaga lekarska” mogła odwiedzać niebezpiecznie chorego w żółtych pantoflach, z których wychodzi noga obuta w piękną, elegancką skarpetkę. Lekarz, ów oczekiwany przez chorego i rodzinę jako wybawca, musi przedstawiać się nam poważnie. Nie może w chwili, gdy trafić nierzadko na rozdzierające serce sceny, wyglądać sam, jak wykrojony z żurnalu manekin, na którym wszystko jest włożone wedle ostatniej mody. Nie godzi mu się w takim stroju iść patrzeć na niedolę ludzką. — To, co stosujemy do lekarza, da się powiedzieć i do każdej zawodowej pracy.

Stała nasza Korespondentka, p. J. Nowacka, jest zdania, że pensye duży wpływ w tym kierunku wywierają mogą. (My zastrzegamy swe zdanie w konkluzji na ten temat).

Zwrot ku oszczędności w ubraniu uważa za nader pożądany.

P. M. Węglowska. wyznając, że lubi się ubierać ładnie, uważa, że nie popełnia *przestępstwa* nosząc dwa sezony jeden kostium. (Na zapytanie łaskawej Pani, czy mogą należeć do związku tylko Abonentki nasze, odpowiadamy: *Wszystkie*, jakie są na ziemi naszej kobiety, pragnęlibyśmy wciągnąć do *Związku*, pewni wtedy rezultatów, — które są celem i przewodnią myślą każdej chwili naszych dni).

## Budżet kobiety, wydającej 200 rubli rocznie na toaletę.

*Sprawa budżetów tak bardzo zainteresowała nasze Czytelniczki, że całe szeregi wzorów na wydatki przez kobiety różnej zamożności, mamy w zapasach redakcyjnych, nie wyłączając bardzo skromnych i bardzo kosztownych. Podawać je będziemy kolejno, w przeświadczeniu o ich pożytku. Są wszystkie zaczerpnięte z życia i wszystkie podane przez kobiety oszczędne, odmiennie tylko miary zamożności. r.*

Przy niewielkiej cyfrze 200 rb. rocznie należy niektóre droższe suknie lub okrycia używać przez lat parę; stawiamy więc na wzór budżet z trzech lat i rozporządzamy sumą 600 rubli. Uważamy przytem, że osoba praktyczna, rozporządzająca skromnymi środkami, powinna okrycia kupować w magazynach konfekcyj, ko-

stiumy i strojniesz suknie robić u szwaczki, a wszelkie bluzki, codzienne spódnice, szlafroki i t. d. szyć w domu sama, lub z pomocą przyrodniej szwaczki. Ceny podane stawiamy, stosując się do tej zasady.

Dwa kostiumy wełniane, żakiety na satynce . . . . .	Rb. 70
Dwie suknie płocienne lub batystowe . . . . .	40
Jedną suknię strojniesz, radzimy czarną, z białym karczkiem, z lekkiej wełny (woal lub etamina), aby mogła służyć w zimie i w lecie . . . . .	40
Jedna spódnica wełniana grubsza do bluzek . . . . .	8
Jedna spódnica wełniana lżejsza do bluzek . . . . .	6
Trzy bluzki letnie . . . . .	9
Trzy bluzki barchanowe . . . . .	6
Dwie bluzki wełniane, flanelowe, lub sukienne . . . . .	8
Jedna bluzka jedwabna do teatru, lub na wizytę . . . . .	10
Dwa szlafroczy letnie . . . . .	16
Dwa szlafroczy zimowe . . . . .	18
Dwa peniuary kretonowe (ładniejsze i praktyczniejsze od często używanych kaftaników białych) . . . . .	6
Dwa fartuchy duże z rękawami . . . . .	6
Trzy fartuchy mniejsze z rękawami . . . . .	3
Jeden płaszcz angielski z przypinaną ciepłą podszewką . . . . .	40
Kaftanik ciepły na wacie lub moltonie . . . . .	50
Koźnier i mufla futrzana . . . . .	40
Trzy pary bucików . . . . .	24
Dwie pary półbucików . . . . .	12
Dwie pary półbucików płociennych . . . . .	7
Jedna para pantofelków . . . . .	5
Dwie pary pantofli rannych . . . . .	2
Półtora tuzina pończoch . . . . .	18
Tuzin rękawiczek . . . . .	12
Trzy kapelusze zimowe . . . . .	21
Trzy kapelusze letnie . . . . .	18
Drobizgi, to jest wualki, koźnierzyki, żaboty i t. p. . . . .	15
Remont bielizny, odświeżanie i przeróbka sukien . . . . .	90
Razem . . . . .	600
M. Sk...	

## Z łódzkiej wystawy drobiu.

W ciągu jednej jesieni — druga w kraju wystawa drobiu, to fakt nie notowany jeszcze w naszej kronice hodowlanej. Wystawa łódzka była dla nas jeszcze i z tego względu nowością, że polskie hodowle nie otrzymywały dotychczas ani zaproszeń do udziału, ani programów, chociaż wystawy urządzone są przez łódzki oddział rosyjskiego Związku hodowców drobiu już po raz czwarty. W tym roku, wiadąc, że pokaz warszawski wpłynął na zmianę taktyki łódzkiego komitetu, dość, że zaproszenia zostały rozesłane i katalog wydrukowany w 3 językach: rosyjskim, niemieckim i *polskim*, tylko okładka dawna, na której niema ani słowa po polsku, przypomina dotychczasowe prawidła łódzkiego oddziału.

Słyszac wiele o doskonałej organizacji wystaw łódzkich, postanowiłam pojechać, aby się od praktycznych Niemców nauczyć, jakie ulepszenia należy wprowadzić do naszych przyszłych wystaw. Istotnie, muszę przyznać, że urządzenie wystawy było bardzo dobre i skierowane do jak najkorzystniejszego rozmieszczenia ptaków.

Na długich stołach, obitych ciemno-czerwonym płótnem, umieszczono szeregi klatek, stojących tylko w dwa rzędy, a więc dających możliwość obejrzenia ptaków ze wszystkich stron. Klatki całe z drutu z wygodnym poidłem i miseczką na paszę, wysłane trocinami, łatwe do oczyszczenia i odkażenia, podobały mi się bardzo. Przybranie ich całymi rzędami stojących małych chorągiewek nadało sali cechę wesołą, świąteczną. Przytem pomieszczenie stanowi duża i ciepła sala, doskonale oświetlona: w dzień szeregiem wysokich okien, jeszcze lepiej wieczorem — elektrycznym światłem. Otiecujemy sobie przyszłą naszą wystawę zaopatrzyć w oświetlenie, aby ją można było zwiedzać i wieczorem i przystępujemy do oględzin.

Odrzuca się w oczy kierunek hodowli zupełnie inny, niż nasz: na 381 numerów, zaledwie 92 klatki kur, około 30 innego drobiu, reszta to przedewszystkiem ozdoby, po sportowemu traktowane gołębie, dalej trochę królików i różnego mniej lub więcej egzotycznego ptactwa: papuzki, rajskie wdówki, mewki japońskie itp.

Kury prawie wyłącznie ras lekkich; na pierwszy plan wysuwa się ogromna kolekcja *włoszek kuropatwianych* Strobla, piękne ptaki, bardzo forsownie białkową paszą żywione, więc wyrosnięte ponad miarę, jakąśmy zwykli od ferytycznych, lekkich włoszek wymagać. Dalej sporo *minorek czarnych*, doskonale na wystawę przygotowanych. Wszystkie grzebienie okazały wielkości noszą odcisnięty ślad podpórki, która im nadała na czas wystawy piękną jak korona, stojącą postawę. Jeden kogut, nagrodzony medalem ma nawet olbrzymi grzebień sfasonowany przez drobną operację wycięcia kawałka przy tylnej nasadzie i zszycia tak, że utworzyła się mała fałda, umożliwiająca pionową pozycję kolosalnego grzebienia.

Prześliczne białe, siodłate *yokohamy* o długich jedwabistych ogonach, *hudany* i *holenderki*, przybrane w eleganckie czapki, spadające im na oczy, czasem aż do oślepienia, różne miniaturowe *bantamki*, to wszystko drób amatorski, miły dla oka, ale zupełnie bezwartościowy pod względem gospodarskim.

Z pośród ras praktycznych widzieliśmy kilka bardzo ładnych *Plymouth-Rocków*, dobre *wyandotty złociste*, dość mierne *Rhode-Island*, mało jeszcze u nas rozpowszechnione, trochę *białych wyandottów*, takichże *orpingtonów*. Żółte orpingtony, dominujące na naszej wystawie, tu nie miały ani jednego przedstawiciela. Białe wyandotty też nieosobliwie były reprezentowane; kurki były dobre, ale koguty w naszych hodowlach uznaneby zostały, jako braki — tam zdobyły medal. Nasze polskie *zielononóżki*, wystawione przez p. Choromańską z Żoch w ślicznych egzemplarzach, nazwane zostały w katalogu metysami; — Niemcy polskiej rasy, nie mającej niemieckiego *standart of perfection*, nie uznają.

Z innych gatunków drobiu doskonale były reprezentowane kaczki, zwłaszcza *pekiny* Zundla i Krügera; indyków były tylko 2 klatki, bardzo mierne, gości także 2 japońskie, małe ptaki amatorskie.

Ostatecznie, całość wystawy pod wzglę-



dem hodowlanym bardzo nas zawiodła, — pojechałyśmy z zamiarem kupienia wyandottów, tymczasem można było kupić tylko kury, bo koguty miały czarne piora i grzebienie tak niekształtne, że przypominały jakąś chorobliwą narośl. Zakupiliśmy prócz tego dla komisji drobiowej Koła ziemianek gniazdo pekińskich kaczek, nagrodzone srebrnym medalem ministerium przez sędziów, specjalnie w tym celu sprowadzonych z Niemiec; — kaczki te olbrzymie, doskonale zbudowane, odznaczały się mocno żółtem upierzeniem, tak bardzo cenionem u tej rasy.

Wieczorem opuszczałam Łódź z uczuciem ulgi, że nie jest moim rodzinnym miastem. „Ziemia obiecana“, w której pałac stoi obok ruder, a dymy fabryczne zwisają, jak ciężka płachta troski pod niewidzialnym prawie niebem, zrobiła, na mnie przynębiające wrażenie.

Jak myśmy mogli dopuścić do tego, żeby taki wstrętny obcy wrzód wyrósł na naszej ziemi? Jak możemy patrzeć obojętnie na to, że pałac obcy wyrasta kosztem pracy i nędzy naszego robotnika, gnieźdzącego się w ruderze.

Te refleksje nasunęły mi uwagę, czy słusznie robimy, kupując od nich sztuki wyborowego drobiu do chowu. — Otóż zdaje mi się, że jeżeli mamy tę pewność, iż kupno jest przeznaczone do podniesienia poziomu naszej hodowli, to stanowczo tak. W Anglii, Holandii, Danii, tj. w krajach przodujących pod względem hodowlanym, sprzedaż egzemplarza zarodowego pierwszorzędnej wartości uważana jest jako czyn antypatryotyczny, — kupno, jako obowiązku narodowy. Tą myślą powodowane, kupiliśmy najlepsze sztuki, odznaczone najwyższymi nagrodami. Taraz już tylko pozostaje umiejętnie z nich dalsze pokolenie wyhodować.

Szreńsk.

M. Karczeńska.

## Z PRASY.

Od roku niespełna wychodzi w Warszawie „Drużyna“, pismo poświęcone sprawie podniesienia poziomu etycznego i umysłowego naszej młodzieży ludowej.

Jeden z ostatnich jej numerów (z 1-go grudnia) został poświęcony sprawom kobiecym.

Zdawałoby się, że kobiecie-właściance sprawa ta jest zupełnie obca, tymczasem na wezwanie „Drużyny“ posypały się dziesiątki artykułów pióra dziewcząt wiejskich.

Niezmiernie to dla sprawy cenny i ciekawy materiał.

To, co w duszy kobiety z inteligencji dokonało się przed kilku dziesiątkami lat, to teraz z całym urokiem świeżości staje się w psychice setek cichych pracownic z naszych Wólek i Dąbrów.

I nie są to głosy jakieś trwożne i niepewne — nie, wołają one z wielką siłą i z pełnią przeświadczenia o słuszności swej sprawy:

„Czyż wobec tego ruchu i postępu w sprawie kobiecej my, wieśniaczki, mamy zostać w tyle? Inas również cieszyć to powinno, że zmieniają się dawne, zacofane pojęcia o kobiecie“.

„Niech czyny nasze będą samodzielne; nie czekajmy na mężczyzn, lecz z własnego poczucia zaczynamy pracę społeczną“.

„Kobieta ciemna staje na drodze mężczyźnie oświeconemu — i przeszkadza mu iść naprzód; wstrzymuje go od wszelkiej pracy w gromadzie, od czytania książek i gazet — jest więc jednostką szkodliwą“

Dojrzało w nich to głębokie przekonanie, że pierwszym warunkiem dla polepszenia doli kobiecej jest podniesienie jej poziomu umysłowego.

Co jest w ruchu tych pionierek-właściancek znamienne, to wielka chęć solidarności.

Pragną iść razem, nie powodują nimi żadne osobiste ambicje. Nie czytamy tam utyskiwań na własną dolę, tylko gorące słowa pełne braterskiej miłości:

„Obowiązkiem tych, co miały sposobność czy to w szkołach gospodarczych czy gdzieindziej zacerpnąć trochę nauki, jest uśmiadanie mniej umiających.“

„Niech posiew nasz wzrośnie, zakwitnie, wybuja, owoc przyniesie“

Młodzież ludowa skupiająca się koło „Drużyny“ nie rezonuje gołosłownie.

Każde dążenie, każda myśl popiera przykładami wziętymi wprost z życia.

Demoralizacja, panująca wśród młodzieży wiejskiej w duszach jednostek szlachejnych budzi słowa pełne siły i bólu:

„Przeważnie młodzież nasza znieprawiając duszę w bardzo wczesnej młodości na ogólnym pastwisku za bydłem, już na progu życia tchnie zgniłą moralną“.

Jedna z dziewcząt z wielką goryczą mówi:

„Dziewczyna dla niektórych młodzieńców jest jak nowa lalka dla dzieci; biorą ją jeden po drugim umorusanemi rękoma, próbują, czy się nie zabruka a w końcu rzucają i dziwią się, że się tak zbrudziła“.

Gorące pragnienie czystości uczuć, dyktuje innej takie piękne słowa:

„A twoja miłość, gdy się żarzy,

Niech będzie ogniem z przed ołtarzy“.

Tyle w tym numerze „Drużyny“ jest myśli pięknych, pełnych szlachetności i prostoty; tyle pragnień bujnych, tchnących tężyzną i świeżością. że chciałoby się z tego skarbca brać i brać pełnemi rękoma i dzielić się ze wszystkimi tą „dobrą nowiną“ — ale trzeba się liczyć z brakiem miejsca i poprzestać na wyżej przytoczonych.

Komu jednak na sercu leży sprawa oświaty i odrodzenia moralnego naszej młodzieży właściankiej, kto chce poznać pragnienia tej młodzieży, niech weźmie do rąk „Drużynę“ — znajdzie tam na swe pytania niejedną radosną odpowiedź.\*)

J. P.

## Ze spraw kobiecych.

W ubiegłym tygodniu w Zw. Równ. Kobiet (Chmielna 35) odbyło się zebranie w sprawie kobiecej na wsi.

Inicjatywę do powyższego zebrania dał jeden z ostatnich numerów „Drużyny“ (o którym właśnie wyżej), w którym cały szereg dziewcząt wiejskich wypowiada się w sprawie konieczności polepszenia ich doli.

\*) Adres redakcji „Drużyny“: Marszałkowska 58 m 34.

Po zaznaczeniu i uzasadnieniu, że z ruchem tym powinnyśmy wejść w bliższy kontakt, zebranie — jako pierwszy krok ku temu — postanowiło za pośrednictwem pism ludowych ogłosić kwestyonaryusz w sprawie spadkowej.

Wiadomą jest rzeczą dla każdego, kto miał sposobność na wsi bliżej zetknąć się z tą sprawą, że z chwilą śmierci ojca rodziny, matka pozostaje na gruncie na dożywocie, co wywołuje przykre zawikłania i bolesne niesnaski rodzinne.

Po zebraniu głosów w powyższej kwestii, sprawa zostanie oddana w ręce Tow. Prawniczego, które już zajmie się dalszemi jej losami.

P. P.

## WIERNA KOBIETA.

POWIEŚĆ

przez baronową Orczy.

Przekład z angielskiego Zofii Sokołowskiej.

4)

Dwudziestoletnia Edyta, od trzech lat bywająca w świecie, uważała to zdarzenie, jako ciekawy epizod między balem w Wessex House a pierwszym przyjęciem u dworu. Jakób, ładny i dziarski oficer, trochę popsuty powodzeniem w świecie, zadowolony z siebie, niezbyt inteligentny, uważany przez matki panien na wydaniu za niezłą partyę, ruszał na tę sprawę ramionami.

— Łukasz mówił ci pewno o wszystkim? — szepnęła Edyta, witając się z Ludwikią — prawda, jakie to ciekawe?

— Głupstwo! — półgłosem sarknął Jakób — Łukasz nie powinien był wspominać pani o tem.

Kiedy podano śniadanie, Edyta trochę roztrzępana wyrwała się z niedyskretnym pytaniem:

— Kiedyż ślub i jaki ma być kolor naszych sukien? Tak mi pilno być druchną! Nie rozumiem tak długiej zwłoki.

Łukasz chciał odpowiedzieć, ale wyręczyła go Ludwika.

— To moja wina, Edo — rzekła, — wiesz, że moje siostry mają w tym roku wystąpić po raz pierwszy w świecie pod moją opieką. Mogę im się poświęcić, póki jestem wolna.

— Głupstwo! — niezbyt grzecznie zawołała Edyta — dla Mabeli i Krystyny byłoby korzystniej, gdybyś zaopiekowała się nimi, jako mężatka. Zresztą mają ojca.

— Ojciec nie lubi chodzić spać późno — odparła Ludwika.

— Inna jest przyczyna — naraz odezwał się lord Radcliffe. — Łukasz musiał namówić panią do tej zwłoki z powodu tego łajdaka, którym zanadto zaprzętaacie sobie głowy.

Edyta rozśmiała się; Jakób mruknął coś pod nosem. Pod surowem, przenikliwym spojrzeniem lorda Radcliffe Ludwika zmieszała się, a Łukasz rzekł spokojnie:

— Zgadłeś, stryju: istotnie, namówiłem moją narzeczoną do odłożenia dnia ślubu; poczekamy, dopóki ta sprawa się nie wyjaśni.



Gdyby kto inny ośmielił się wypowiedzieć tak stanowczo zdanie, wprost przeciwne temu, co wyrzekł lord Radcliffe, z pewnością byłby został ostro skarcony, a może nawet zwy-myślany, ale ponieważ mówił to Łukasz, który nie mógł się mylić, starzec odrzekł z niezwykłą u niego łagodnością:

— Mój drogi chłopcze, wszak zapewniałem cię, że historia mniemanego Filipa de Mountford jest wierutnem kłamstwem. Nie powinienś ani chwili trapić się, że jakiś oszust chce cię wyzyskać. Odkładanie ślubu dla tak błahego powodu jest szczytem niedorzeczności. Myślałem, że ty i panna Harris jesteście rozsądniejsi.

Łukasz zamilkł, Edyta zaś skinęła głową na dowód, że podziela to zdanie, Ludwika spoj-rzała na narzeczonego.

— Stryju—rzekł Łukasz—gdybyś pozwo-lił panu Dobsonowi przejrzeć te papiery...

— Po co Dobson miałby marnować czas na przeglądanie takich bredni? Ja wiem, że ten człowiek jest oszustem, uważasz, *wiem* — sta-nowczo oświadczył starzec.

W tej chwili wszedł kamerdyner, Parker, sztywny i uroczysty, jak zwykle, i podał swe-mu panu bilet wizytowy na srebrnej tacy. Lord Radcliffe zmarszczył się, gdyż nie lubił gości.

— Daj to panu Warrenowi—sarknął, rzu-cając bilet na tacę.

— Pan Warren wyszedł, milordzie — od-rzekł kamerdyner.

— Powiedz panu Dobsonowi, żeby się zgłosił jutro.

— To nie jest sam pan Dobson, milor-dzie, lecz jeden z jego dependentów.

— A więc powiedz mu, żeby się wyno-sił do dyabła!

— Może ja się z nim zobaczę? — rzekł Łukasz.

— Nie trzeba — odparł starzec—powinie-neś bawić pannę Harris.

— Ten młodzieniec powiada, że przyniósł papiery do podpisu — z uszanowaniem nalegał kamerdyner—nie zabierze milordowi wiele cza-su, najwyżej pięć minut.

— Dlaczego ten przekłety Warren wy-szedł właśnie w chwili, kiedy ja go potrzebu-ję!—zżymał się lord Radcliffe, wstając.

— Możeby ja wyręczył stryja? — rzekł Łukasz.

— Nie możesz przecież podpisać mego nazwiska, do licha! jeszcze nie jestem niedołą-gą... Parker, zaprowadź tego jegomościa do biblioteki... Nie rozumiem, co znagliło Dobso-na do przysłania dependentu.

Mrucząc niechętnie, poszedł do biblioteki, ale we drzwiach odwrócił się, żeby przyjaźnie kiwnąć głową Łukaszowi. Jakób przysunął starszemu bratu pudełko z cygarami, Edyta sie-działa milcząca i zadąsana.

Parker zamknął za swoim panem drzwi biblioteki i przeszedłszy cicho przez jadalnię, otworzył drzwi do przedsionka. Ludwika bez-wiednie zwróciła oczy w tym kierunku i ujrza-ła w przedsionku młodzieńca, który skwapliwie podbiegł do Parkera.

Był to ten sam człowiek, który dwukro-

tnie ukłonił się im w parku. Łukasz poznał go także.

— To ten sam, pamiętasz?—szepnęła do narzeczonego.

— Tak, ale to nie jest dependent pana Dobsona — odparł krótko Łukasz i wyszedł do przedsionka.

— Parker — rzekł do kamerdynera, który przed chwilą zamknął drzwi za gościem — dla-czego powiedziałeś milordowi, że to dependent od pana Dobsona?

Uroczysty kamerdyner, zaskoczony nie-spodziewanie tem pytaniem, stracił zwykłą pew-ność siebie.

— On mi tak powiedział—odrzekł zmie-szany.

— Nie, on tego nie powiedział. Skłama-łeś, żeby ułatwić mu widzenie się z milordem.

Rumiane policzki Parkera stały się trupio blade.

— Boże!—wyjąkał—skąd pan wie o tem? Przecież ja nie uczyniłem nic złego!

— Wprowadziłeś do milorda obcego czło-wieka, który może być złoczyńcą.

Łukasz zbliżył się do drzwi, ale nie śmiał ująć za klamkę. Z biblioteki dochodził dźwięk głosu, nie można jednak było pochwycić ani jednego wyrazu. Parker tymczasem próbował się usprawiedliwić:

— Ten młodzieniec nie może być zło-czyńcą; tak ładnie się wyraża i ma tyle pieniędzy przy sobie. Pragnął koniecznie widzieć się z milordem...

— I zapłacił za to, żeś go wpuścił—nie-cierpliwie przerwał Łukasz.

— Dał mi za to pięć funtów; mówił, że milord będzie mi wdzięczny...

— Zanim milord okaże ci swoją wdzięcz-ność, pakuj rzeczy i wynoś się.

— Panie Łukasz...

— Nie trudź się daremnie. Powiedziałem, co masz robić.

— Muszę zostać odprawiony przez milor-da—bronił się Parker.

— Nie radzę ci czekać, aż milord cię od-prawi.

Było tyle stanowczości w głosie Łukasza, że kamerdyner zamilkł i oddalił się zmartwiony. Nigdy nie przypuszczał, że za tak małą, według niego, winę spotka go tak surowa kara.

Rozmowa w bibliotece przeciągała się. Zaniepokojony Łukasz ujął wreszcie za klamkę: drzwi były zamknięte na klucz. Młodzieniec byłby dał dziesięć lat życia, żeby wiedzieć, co się tam dzieje.

— Łukasz!

Nie zauważył, że Ludwika lekkim krokiem wyszła z jadalni i stanęła przy nim, niby wcie-lenie siły ducha i zdrowego rozsądku.

— Stryj zamknął się z tym człowiekiem—rzekł do niej.

— Kto to jest?

— Ten, kto podaje się za Filipa de Mountford.

— Skąd wiesz?

— Jestem pewny tego. Przekupił Par-kera, który wprowadził stryja w błąd, podając mu stary bilet wizytowy Dobsona.

— Czy sądzisz, że stryjowi nic nie za-graża?

— Daj Boże, żeby mu nic nie zagrażało!

W tej chwili Jakób i Edyta weszli hała-śliwie do przedsionka i pożegnawszy się z Lu-dwiką, wybiegli z domu weseli, roztrzępani, nie troszcząc się o posępne cienie, które coraz groźniej zalegały kąty pałacu przy Grosvenor Square.

W przedsionku pozostała tylko para na-rzeczonych, po raz pierwszy w życiu spotyka-jąca się z widmem nieszczęścia i zupełnie nie-przygotowana do katastrofy, która zawisła nad nią. Z poza drzwi zamkniętych dochodził cią-gle dźwięk jednego głosu, nieznanego im zu-pełnie. Lord Radcliffe nie odzywał się wcale.

— Byłem pewny, że stryj wyrzuci go za drzwi, albo przynajmniej zwymyśla go — rzekł Łukasz—zwykle nie grzeszy cierpliwością.

— Chodźmy stąd—radziła Ludwika—służ-ba pomyśli, że podsłuchujemy.

— Masz słuszość. Wracajmy do sali jadalnej. Stamtąd są także drzwi do biblioteki.

Weszli do sali jadalnej, gdzie dwóch słu-żących sprzątało od śniadania. Łukasz zapalił cygaro, Ludwika usiadła obok niego, oboje je-dnak milczeli.

Godzina minęła w ten sposób. Wtem rozległ się dzwonek i ktoś otworzył drzwi od biblioteki; doszedł stamtąd głos lorda Radcliffe:

— A więc zobaczymy się jutro.

Służący zamknął drzwi za gościem i w do-mu zapanowała cisza.

— Pójdę już—rzekła Ludwika, wstając.

— Odprowadzę cię do samochodu — oświadczył Łukasz.

— Nie, wolę iść piechotą. Zobaczymy się jutro u Langhamów; będziesz już wiedział wszystko.

— Tak; nareszcie ustanie ta niepewność.

— Czy obawiasz się czego?

— Obawiam się tylko stracić ciebie, naj-droższa: cały mój świat jest w tobie.

— Nigdy cię nie stracisz — zapewniła, podając mu rękę.

Uchwycił ją i przycisnął do ust płoną-cych, a potem patrzył za nią, dopóki nie zni-knęła mu z oczu.

Wróciwszy do przedsionka, spo-kał się oko w oko z lordem Radcliffe. Był to zupeł-nie inny człowiek: twarz miał pooraną brózdami, oczy zapadłe, ramiona zgarbione, jakby ugiął się pod jakimś niewidzialnym ciężarem.

— Stryju — łagodnie rzekł Łukasz, stara-jąc się nie zdradzić zdumienia i niepokoju — czy nie mógłbym ci dopomóc?

Posępne oblicze starca zazwyczaj rozpo-gadzało się na widok ukochanego synowca, ale dziś lord Radcliffe odsunął się od niego i obli-cze jego przybrało barwę popielatą.

— Chcę być sam — ooparł sucho — po-południu każ mi przysłać herbaty do mego po-koju. Nie będę jadł obiadu.

— Dobrze, stryju.

Lord Radcliffe zwrócił się ku schodom, ale krok jego był tak ciężki i wolny, jakgdyby mu odrazu dziesięć lat przybyło. Serce synow-ca drgnęło obawą i litością. Zbliżył się śpiesz-



nie do niego i z czułością położył mu rękę na ramieniu.

— Stryju! — rzekł prosząco — czy nie mógłbym uczynić co dla ciebie?

Starzec odwrócił głowę i na widok ukochannej twarzy oczy jego na chwilę złagodniały. Pomarszczoną ręką zdjął ze swego ramienia dłoń Łukasza i rzekł stłumionym głosem:

— Nie, mój chłopcze, nic nie możesz dla mnie uczynić.

Poszedł na górę i zamknął się w swoim pokoju. Tego dnia nie pokazał się nikomu.

(D. c. n.).

## Wybór rasy kur do chowu.

*Pyt. 35.* Czy dobry wybór zrobię, biorąc do chowu w zimnych kurnikach białe Wyandotty, żółte Orpingtony i Siemieniaki srebrne i złote oraz indyki brązowe?

M. G.

*Odp.* Wymienione przez Panią kury znoszą doskonale zimę w nieopalanym kurniku, zabezpieczonych jednak przeciwko dużym mrozom, ale Siemieniaki nie stanowią jeszcze rasy ustalonej i jaj w sprzedaży nie ma. Są to typowe polskie kurki, o nogach stalowych i k. ropatwianem (siemieniatem) upierzeniu, nad których doborom i hodowlą praca dopiero jest rozpoczęta. Za to w Galicyi od lat 10 pracują już nad wyodrębnieniem tej rasy kur, zwanej tam Zielononózkami, i hodowcy doszli do doskonałych rezultatów. Zielononózki galicyjskie, których hodowlą u nas zajmują się: p. Głogowska z Łachowców (Chełmskie) i p. Daszkiewiczowa z Maciejowic, przedstawiają typ doskonale wyrównany i dla klimatu i warunków naszych zupełnie przystosowany.

Na zapytanie Sz. Pani, czy robi dobry wybór tych ras — odpowiem, że jeżeli Pani nie ma doskonałej wyszkolonej obsługi i pomieszczenia zupełnie rozgranzonego, tak, żeby się rasy dały absolutnie oddzielnie chować, to trzymanie kilku ras uważałabym za niepraktyczne. Lepiej wyspecjalizować się, trzymając tylko jedną rasę — którą, to już zależy od osobistego upodobania.

Indyki brązowe, Mamuty, są wytrzymałe, silne i odporne na choroby. Jest to rasa znakomita, ale wymaga przestrzeni i bez pastwiska chowana korzystać nie przyniesie. Zaprowadzając ją trzeba się z tem liczyć. Cena jaj, o którą Sz. Pani zapytuje, wynosi dla kur 3—5 rb. za tuzin (15 sztuk), prócz kosztów przesyłki i opakowania dla indyków 6—10 rb. za tuzin zależnie, od piękności okazów, od których pochodzą.

M. K.

## Odpowiedź

dla p. Prenumeratorki A. P.

Agrest, nawiedzony chorobą „mącznicy“ (Morus struve), dobrze jest obsypywać wapnem niegaszonym, sproszkowanym, wczesną wiosną, t. j. w drugiej połowie marca; później, gdy się rozwija agrest, należy przysypać popiołem drzewnym i można powtarzać po każdym deszczu, a nawet wtedy, gdy i owoc się zawiązuje.

Na mącznicę i wogóle grzybki pasożytnicze dobrze oddziaływa siarczan miedzi, który należy stosować przed rozwinięciem się liści.



**SPRÓBUJcie BEZWARUNKOWO!**  
PRZY CHOROBAH PIERSIOWYCH LUB  
GARDŁANYCH W OGÓLE PRZY KASZLU,  
OCHRYPLAŚCI, INFLUENZY, KOKLUSZU,  
BRONCHIALNYM LUB PŁUCOWYM KATARZE.  
NADER PRZYJEMNY SMAK! NADZWYCZAJ WZBUDZA APETYT!  
PROSIMY ŻAŁAĆ IMIE  
**Dr. HOMMELA.**

KRAWIEC DAMSKI

## Adam Kalinowski

przeprowadził się na ul. Chmielną 49, telefon 94-31. Kostiumy, futra, suknie wieczorowe i t. d. z własnych i powierzonych materyałów. Przy pracowni szkoła kroju i szycia. Firma istnieje od 1896 r.

Stare pędy agrestu, na których mącznica więcej ma możliwości się rozpościerać, lepiej usunąć, i to przy samej ziemi.

Michał Nagay.

## Odpowiedzi od Redakcyi.

*P. Zofii M.* Nigdy się nie gniewamy bez powodu. W Pyrach, kolejka Grójecka, jest fabryka zabawek p. Sznage. Może Pani spróbować sama się z nim skomunikować.

*Pannie M. Wierz.* Sposób dokładnego brania miary podała p. Gałęcka w „Naszym Domu“, książce, która wyszła w całości pod red. p. Kotarbińskiej. Może Pani każe ją sobie przysłać. Cena 1.60 k. Pracownia p. Gałęckiej zawsze dostarcza form z biułki lub muslinu naszym Abonentkom. Może Pani zechce łaskawie wprost do niej napisać: Nowogrodzka 39 — z powołaniem się na nasze pismo. Za miłe słowa dziękujemy.

*P. Bron. Brezowej* ze wstydem przyznajemy, żeśmy długo nie odpisywali — ale dotąd nie mamy informacji.


*Bezimiennnej...* Pamięć o wielkich i świętych rocznicach stwierdzać *czynem* — jak to Pani postanowiła, jest najpiękniej. Refleksy jednak na ten temat, choć w nich dużo myśli podniosłych, drukować nie możemy. Dziękujemy jednak za zaufanie.

*Nieszczęśliwej matce* gorąco współczujemy, ale za treść wymienionej książki ręczyć nie możemy. Nie jesteśmy w stanie czytać wszystkiego. Nałóg pijaństwa jedynie silną wolą zwalczyć można, ale niech Pani uda się do lekarzy. — My, niestety nie poradzić nie możemy, prócz tego, co nam w tej chwili na pamięć Pismo podsuwa: „Kto nie bierze krzyża swego na się i nie idzie za mną, ten nie jest mnie godzien“.

*P. Zofii Br.* Zdaje mi się, że szkoła ogrodnicza na Wiejskiej Nr. 12 — najlepiej zadowolni życzenie Pani. Na robotę, szczęść Boże! Każdy z nas musi umieć *dokładnie* to, co robić zamierza, — wtedy całość stworzy się dopiero dobra.

*P. J. Czech.* może zechce łaskawie zwrócić się do p. Zdziechowkiej, Chmielna 29, wprost, bez naszego pośrednictwa. Wszelkie zamówienie wyśle dokładnie. Na inne pytania znajdzie Pani odpowiedzi w odpowiednich rubrykach.

*Czytelniczka* zechce łaskawie zwrócić się do Tow. Ubezpieczeń „Przezorność“ — objaśnią. Krak. Przedmieście N. 7.



**Bracia CHOMICZ** WARSZAWA  
ul. Zgoda 8.  
Polecają świeże **NASIONA** warzywne, kwiatowe, pastewne. Firma otrzymała 3 Medale złote, 2 Dyplomy za wyborowe nasiona. **CENNIKI GRATIS.**  
Kierownicy firmy } Jan Chomicz, agronom z Puław, Józef Chomicz, pomolog, kandydat nauk przyrodniczych.

## LECZENIE ZAPARCIA.

Zaparcie, które jest zwykle źródłem licznych utrapień, a często i ciężkich chorób, powinno być leczone systematycznie i z nadzwyczajną starannością.

Z pośród środków lekarskich, najlepszym, naszym zdaniem, jest, ten, który właściwie użyty, daje rezultaty niewątpliwe i prowadzi do wyleczenia.

**CASCARINE LEPRINCE** odpowiada właśnie powyższym wymaganiom.

**CASCARINE LEPRINCE** w postaci pigułek stanowi broń, przy pomocy której lekarz może skutecznie walczyć z tą chorobą, tak rozpowszechnioną, a tak jednocześnie upartą.

**CASCARINE LEPRINCE** wpływa bardzo dodatnio na ruch robaczkowy kiszek, dzięki swemu specjalnemu działaniu na wątrobę, zarazem jest doskonałym środkiem, odkażającym kiszek.

D-r. BERNARD.

## Infantin "Motor"

Znakomity środek odżywczy dla dzieci, rekonwalescentów i osób osłabionych, zawierający alkali-zowany ekstrakt słodowy.  
**Słoiki po Rb. 1.00, 60 kop i 30 kop.**

poleca:

Warsz. Tow. Akc. „Motor“  
Marszałkowska 23.



*Wielbicielce Orzeszkowej.* Krótkiej definicji chce Pani na określenie treści duchowej Orzeszkowej. A więc spróbujemy tak powiedzieć. Dusza jej była czystą krynicą—płynącą na podłożu, jak granit, twardym — miłości Stwórcy i Ojczyzny.—Była obywatelką wzorową i najlepszą córką swej ziemi, dla której żyła każdą myślą, każdym sercem drgnieniem.—Niech pani czyta „Nad Niemnem“, „Ad Astra“ „Pompańskich“, zresztą wszystko, czego Pani dotąd przeczytać nie zdążyła.

„Jesieni“, która wiosennym ciepłem nas ogarnęła w swym liście, radzimy szkołę kroju p. Heleny Gałęckiej, Nowogrodzka 39, lub p. Mercère, Nowy Świat 50. Obie są równie dobrze prowadzone i obie polecieć Pani możemy. W obecnym zapotrzebowaniu roboty krawieckiej niezawodnie zarobek na tem polu byłby dobry.

*Dla polki.* Marki oddaliśmy Administracji na kalendarz. O bonę zechce się pani zwrócić do p. Gineyko, Jerozolimka 21, z powołaniem się na nasze pismo. A informację w sprawie mleczarstwa da p. Karczewska. Za uznanie naszej pracy dziękujemy.

*Pani Stachnie,* nad wyraz miłej osobce, dziękujemy za śliczne życzenia i liścik bardzo nam drogi, ciesząc się obietnicą, że niebawem będzie drugi. Genezę „Żabusi“ czytaliśmy z zajęciem, ale *Stachna* lepiej nam się podoba, choć do żab żadnego nie mamy wstępu. Jakże to cudnie bywa, kiedy się wszystkim w naturze uciży, książkę wyjdzie poważnie patrzeć na sen ziemi, a w moczarkach, wśród sitowia, zaczynają się żab rozhowy... Istne czary. Aż źle myśleć o tem w murach mjejskich, bo od tśknoty za czarem wsi serce mało nie wyskoczy.... Za wszystko dobre dziękujemy i przerywamy, aby z równowagą czytać list następny.

*Pani Halinie Krzyżanowskiej w Skalacie.* Za wyrazy sympatii i życzenia dla „Naszego Domu“ serdecznie dziękujemy. Z Krakowa dla abonentów galicyjskich wysyła się „Nasz Dom“ zawsze w sobotę. Sz. Pani mieszka na najdalszym wschodnim krańcu Galicji, dlatego może nie zawsze numer dochodzi na niedzielę. Punktualności ekspedycji przestrzegamy bardzo skrupulatnie.

*Niedoświadczonej.* Skoro pani zasięga z ufnością rady, to powiemy tak: Wtedy tylko będzie miała pani dobrą służącą, jeśli jej będzie w domu pani dobrze. Jeżeli ma dobry apetyt i o drugie śniadanie się upomina, niech go pani jej nie odmawia. Zasługi są zupełnie względne. Skoro pani ma jedną służącą, zapewne jest tak zwaną „do wszystkiego“, co się oczywiście niemal zawsze równa nie stety „do niczego“, bo ona nie może *wszystkiego* równie dobrze robić. Taka służąca w Warszawie bierze od 6 do 10 rb. Gdyby pani była ciekawa bardziej szczegółowo traktowanych przez nas szczegółów w sprawie wzajemnego stosunku ze służbą, może zechce pani w „Naszym Domu“, (Wende i S-ka) zbiorowej książce, przeczytać odnośny rozdział. Niech nas pani nie przeprasza, bo rozmowa z naszymi Czytelniczkami zawsze nas zajmuje i zawsze czas na nią znaleźć się musi.

#### Koniec działu redakcyjnego.

*Treść do numeru 4-go:* Talent życia — Rok 1912. — Barbara Tryznianka, powieść Maryi Rodziewiczówny (d. c. n.). — Wojciech Kossak, jako pisarz. — Z chwili obecnego ruchu i prawnego stanowiska kobiet. — Z tygodnia na tydzień. — Ślub arcyksiężniczki austriackiej z ks. Czartoryskim. Nowa szkoła gospodarstwa dla dziewcząt wiejskich. Dział mód i robót ręcznych.

Wskazówki praktyczne i porady. — Dział robót. — Co nam piszą nasze Czytelniczki w odpowiedzi na „Wezwanie do kobiet polskich“. — Budżet kobiety, wydającej 200 rubli rocznie na toaletę. — Z łódzkiej wystawy drobiu. — Z prasy. — Ze spraw kobiecych. — Wierna kobieta, powieść przez baronową Orczy (d. c. n.). — Wybór ras do chowu. Odpowiedź. — Odpowiedzi od Redakcji. — Z dziedziny kosmetyki. — Ogłoszenia.

### Z dziedziny kosmetyki.

*Szczupłej Ukraince.* Wewnętrzne środki na powiększenie wątego biustu nie istnieją, a te, które istnieją, nie wywierają pożądanego skutku, dlatego

jedynie, że arsenik, który zwykle jest częścią składową owych specyfików, tuczy całe ciało, ale nigdy pewną część, przez nas uprzywilejowaną; następnie przetworów arsenikowych bez zezwolenia lekarza nigdy przyjmować nie należy. Skutek bezwątpienia pewniejszy, wywrze masażystka pneumatyczna *Heros*, działająca od zewnątrz, bez niczyjej pomocy, nawet bez pomocniczych kremów, działająca powoli ale radykalnie. Jeśli lekarz na ów środek wewnętrzny zezwoli, można jednocześnie i masażystkę stosować.

*Rycie.* Smarować tę plamę na twarzy kremem *Neutre*; stanowczo plama zniknie.

*Stefanii.* Zbyteczne włosy usunie *Epil Max*; wprowadzić po kilku tygodniach odrosną, ale powtarzając często tę operację, coraz wtlejsze włosy rosnąć będą. Nagniotki uporczywe znikną przy stosowaniu środka *Cornil*. Na czerwoność powiek i łzawienie szybko pomagają kompresiki z waty, maczanej w wodzie *Virginal*. Trzymać na powiekach, położywszy się do łóżka, parę minut.

*Kresowej.* Cere pielęgnuje prawidłowo znany powszechnie *Abarid*. Zamiast parówki na twarz, można się myć gorącą wodą bez mydła, *Otrąbkami abaridowemi*. Włosy prześlicznie rozjaśni płyn *Hella*, nie niszcząc owłosienia. Do twarzy nżywać należy puder *abaridowy*.

*Wandzi.* Wągry usunie *Pureol*, czerwoność nosa *Nezaline* i obmywanie bardzo gorącą wodą. Wypadanie włosów powstrzyma *Tetral Tissota*, którym skrapiać głowę należy przy codziennem rannem czesaniu. Brwi pociemni trwale *Excelsior*.

*Nieszczęśliwej.* Żeby tylko takie nieszczęścia ludzi nawiedzały, byłiby szczęśliwi Ręce najbardziej sponiewierane udelikatni szybko krem *Pate des Prelats*, a wybieli pyłek *Juvenia Candida*.

*Do Wszystkich.* Środki tutaj omawiane mają na składzie firmy: „Perfection“, Szpitalna 10, i *Paszkowski*, Marszałkowska 109 i Nowo-Senatorska 2., w Łodzi *Śpiess*, w Wilnie *Grużewski*, w Odesie *Anderski*, w Krakowie *Miklaszewski*, pl. Dominikański N. 1., we Lwowie *Pawłowski*, Akademicka 21. Na kopertach z pytaniami należy dopisać: „Dział Kosmetyczny“.

Telimena.

Sarg'a

# KALODONT

niezbędny  
Krem i Elikzir  
do Zębów

#### WARUNKI PRENUMERATY:

PRENUMERATA WYNOŚI  
w Warszawie:  
Kwartalnie . . . . . rb. 1 k. 25  
rocznie . . . . . rb. 5 k. —  
za odosnozenie do domu . . . . . k. 10  
zmiana adresu . . . . . k. 15

Z przesyłką pocztową:

kwartalnie . . . . . rb. 1 k. 50  
rocznie . . . . . rb. 6 k. —  
We wszystkich państwach związku pocztowego kwartalnie . . . . . rb 1 k. 60

PRENUMERATA W KRAKOWIE:

kwartalnie kor. 4, rocznie kor. 16.  
W GALICYI I AUSTRYI:  
kwartalnie kor. 4.40, rocznie kor. 17.00.  
Zmiana adresu 40 hal.

CENY OGŁOSZEŃ:

Za wiersz petitu jednoszpaltowy lub jego miejsce na stronie zewnętrznej okładki kop. 20, na wewnętrznej kop. 15. W tekście kop. 30. I strona okładki kop. 40.

Redakcja i Administracja w Warszawie, Zgoda 1. Telefon Redakcji 80.75, Administracji 73.22. Redaktorka przyjmuje interesantów od godziny 5-tej do 7-ej codziennie oprócz poniedziałków. Filia w Łodzi, ulica Piotrkowska 81, telefon 12.00, firma „Promień“. Reprezentacja na Galicji: Kraków, ul. Bonerowska 12. Filia we Lwowie, ul. Leona Sapiehy 2. Agencja w Poznaniu: Księgarnia św. Wojciecha.

Adres Redakcji i Administracji: Zgoda 1. Warszawa.

Odpowiedzialna za redakcję w Galicji: Kamilla Chołoniewska, Kraków, ulica Bonerowska 12.

Redaktor Wacław Podwiński.

Kierowniczką działu literac. i praktycz. Lucyna Kotarbińska. Wydawnictwo Tow. Akc. Wydawniczego „Świat“.

Kłisze i druk wykonane w zakładach graficznych Tow. Akc. S. Orgelbranda Synów.